



WALK-IN BATH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

AND OWNER'S MANUAL

MODEL NUMBERS:

3052OD.X0X	SSXOD5230
C3052OD.X0X	SSXOD5230C
3052D.XXX	SSXOD5232
C3052D.XXX	SSXOD5232C
3252OD.X0X	ST5230D
C3252OD.X0X	ST5232DC

THANK YOU...

for selecting an American Standard bath. Your new bath is shipped to you after careful inspection. The combination tub version is completely assembled with pump, motor, and system piping. All you need to finish the combination tub installation are your selected fittings and electrical connections.

To ensure maximum performance and pleasure from this product, please follow the instructions and cautions.



CONGRATULATIONS!

You are now the owner of a walk-in bathtub from the most trusted name in plumbing.

We thank you for your purchase. Your American Standard® walk-in bath is a true investment in your health and peace of mind.

Customer Support: (866) 423-0800

TABLE OF CONTENTS:

UNPACKING THE UNIT Page 4

RESPONSIBILITIES OF THE INSTALLER Page 5

TESTING YOUR TUB BEFORE INSTALLATION Page 6

INSTALLATION PREPARATION Page 7

ELECTRICAL INSTALLATION Page 8

INSTALLATION PROCEDURES Page 9-17

SAFETY INSTRUCTIONS Page 18

OPERATING INSTRUCTIONS Page 19-20

CLEANING & MAINTENANCE Page 21

WARRANTY Page 22

TROUBLESHOOTING Page 23-25

UNPACKING THE UNIT

1. **FIRST**, inspect the carton for damage: **CAREFULLY DOCUMENT AND PHOTOGRAPH ALL PERCEIVED DAMAGE**. Report all damage claims to customer service at 1-866-423-0800.
2. **DO NOT LIFT THE TUB BY THE PLUMBING**. Doing so can result in leaks, for which the installer is responsible. All Walk-In Tubs are water tested before they leave our factory and the bathtub you have purchased has passed inspection.
3. Immediately inspect the unit for damage even if there is no carton damage. All product damage must be reported within 72 hours of receipt from American Standard®. Once the unit is installed, surface damages will be assumed to be installation-related if not reported prior to installation. Installers are also responsible for damage that occurs once the unit is placed in its niche.

NOTE: Remove all packaging material except for the protective plastic. This has been placed on the tub at the factory to eliminate abrasions from handling. This should only be removed at final clean up.

4. Inspect the plumbing for any fittings that may have loosened in transit.
5. Read the following instructions completely before installing this product. If the home-owner or installer has any questions, please call us at 1-866-423-0800.
6. You must follow all the instructions in this manual.

FAILURE TO READ AND COMPLY WITH ALL INSTRUCTIONS CAN RESULT IN PRODUCT DAMAGE OR INJURY TO BOTH INSTALLER AND HOMEOWNER. IT WILL ALSO RESULT IN ASSUMPTION OF ALL LIABILITY BY SAID INSTALLER.

RESPONSIBILITIES OF THE INSTALLER

The Installer must **inspect** and **water test** the product prior to installation to ensure the unit is free of defect and /or damage. In the event of a problem, the unit **must not be installed**. If the packaging or product has been damaged, please call immediately at 1-866-423-0800.

This product has been listed by INTERTEK / ETL and IAPMO / C UPC. The product has been tested and complies with the following standards and guidelines: IAPMO /C UPC, UL-1795, ANSI Z-124.1.2, ASME A 112.19.7, ASME A 112.19.15 & CSA B-45. **The installer is responsible for compliance to state and local codes.**

This product is designed to be installed by a **licensed tradesperson**. Licensed plumbers and electricians should be employed to insure proper installation. **Installer assumes all liabilities for installation procedures.**

Although American Standard® has taken reasonable precautions to ensure that the Quick Drain™ is suitable for residential plumbing; it is the **responsibility of the installer** to insure that the plumbing is acceptable for use of the Quick Drain™. **American Standard® does not accept responsibility for damage arising from use of the Quick Drain™.**

Only accessories authorized by manufacturer should be used with this product.

RESPONSIBILITIES OF THE INSTALLER

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURY TO PERSONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

WARNING! ALL INSTRUCTIONS LISTED IN THIS MANUAL SHOULD BE READ AND FOLLOWED CAREFULLY. ALL PRECAUTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS MUST BE UNDERSTOOD AND EXPLAINED TO OWNER.

TO REDUCE THE RISK OF INJURY, CHILDREN OR PERSONS WITH INFIRMITIES MUST NOT BE PERMITTED TO USE THIS PRODUCT WITHOUT CLOSE AND CONTINUOUS SUPERVISION.

TESTING YOUR WALK-IN TUB BEFORE INSTALLATION

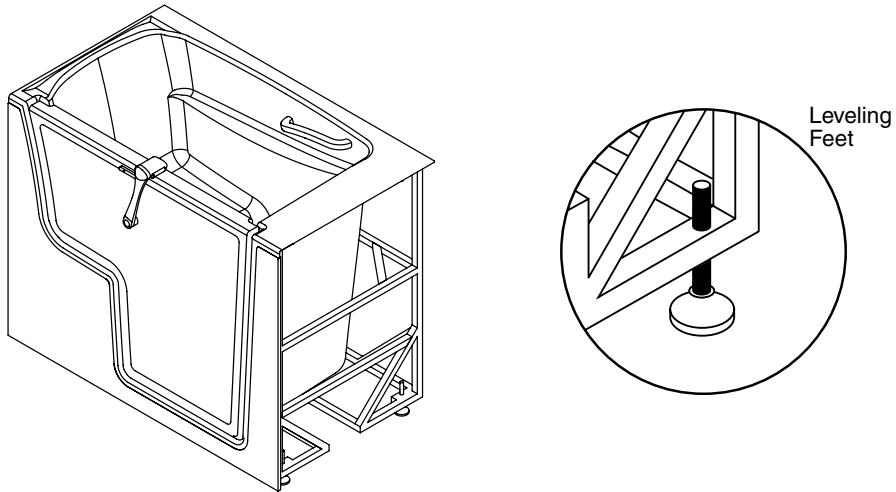
1. All American Standard® walk-in baths are 100% water tested at the factory and have passed inspection. Transportation and mishandling may loosen fittings and cause leaks. It is therefore necessary to **test the bathtub while there is access to all sides of the bath.**
2. The unit needs to be filled with water and inspected for leaks along the door as well as the whirlpool and air systems if equipped. The inspection needs to be performed with and without the whirlpool and / or air systems operating. It is best to test the unit outside by filling with a garden hose.
 - a. Place the tub on a completely flat surface in an area where it may be drained after testing.
 - b. Using a clean rag and warm water wipe down seal to insure it is free of debris.
 - c. Seal the drain hole (this can be done with tape) and fill the tub to at least three inches above the highest jet, or to the bottom of the safety bar if no jets are present.
 - d. Allow the water to stand in tub for 30 minutes and then inspect all plumbing and seals for leaks.
 - e. Using appropriately rated three-prong extension cords, all plugged in to separate outlets, operate all electrical components (air blower, water pump, and heater if applicable) for another 30 minutes and inspect for leaks again. Inspect the unions around the pump and heater.
 - f. If a leak persists at a union after tightening, it may have been over-tightened or might have a displaced O-ring. Disassemble it and make sure the O-ring was seated properly. Do the same if a leak persists at the heater. Verify that the heater threads match the pipe threads.
 - g. Ensure that all jets are open and working, some jets are adjustable for both flow rate and direction of flow. The jet water flow rate is adjusted by turning either the outside ring or the inside nozzle clockwise or counterclockwise. Some jets are not adjustable at the jet face, but can be adjust by the “Leg’s Only Massage”. The “Legs Only Massage” Valve is located near the seat. (If equipped.) .
3. If the pump/blower/lights/heater does not operate:
 - a. Check the breaker to ensure that power is on and make sure that any cables and / or air lines connecting the control boxes to the switches and pumps are firmly attached. Verify the correct electrical circuit and amps of the electrical cord.
 - b. Go to Trouble Shooting Guidelines. (See pages 24-26.)
 - c. **Do not** run any pumps unless the tub is filled with water to the proper level. Damage due to dry operation of pumps is **not** covered under the warranty period. (See pg. 23.)

Failure to perform these tests before installation will make the installer liable for future repair costs.

INSTALLATION PREPARATION

1. Check the floor area where the tub is to be installed.
 - a. Clean area of any debris or trash.
 - b. Use a 5 or 6-foot level and determine if the floor is level. If the floor is not level, adjust all leveling feet to perfectly level the tub.

Note: It is important that all leveling feet are completely touching the floor and level for the door system to work properly.



2. Check to ensure that the drain piping has been “roughed-in” at the proper location. See specification sheets (installation detail) included in this manual.
3. Ensure that the proper electrical service has been installed at the pump location. See electrical requirements in the manual. (See page 8.)

ELECTRICAL INSTALLATION

All electrical wiring must be installed in accordance with the National Electrical Code and with all local codes. All wiring shall be done by a qualified electrician. Run one, two or three branch circuits (as required) from the main electrical service panel to the pump area of the framing structure to provide power to the unit.

Electrical components have specific wiring requirements. Refer to the matrix below for the electrical supply requirements for the whirlpool bathtub and factory installed components.

Branch circuits must be rated for 110 – 120 volts. Use 12 Gauge, 3 conductor cable for the circuits. If the length run exceeds 100 feet, check with local codes for requirements. Install moisture proof junction box(s) 6" above the floor at the pump end of the framing for each circuit.

DO NOT INSTALL THE JUNCTION BOX(S) WHERE IT CAN BE REACHED WHILE SITTING OR STANDING IN THE TUB OR TOUCHING THE FAUCETS.

QUICK DRAIN®, LIGHTS, WHIRLPOOL, AIR SPA, COMBO & HEATER ELECTRICAL REQUIREMENTS

This section lists the factory installed components of the Whirlpool and/or Air Spa Systems.

Note the required number of circuits and their rating for the Whirlpool & Air Spa unit you are planning to install.

ELECTRICAL REQUIREMENTS FOR FACTORY INSTALLED COMPONENTS

Systems	Electrical Rating Circuit 1	Electrical Rating Circuit 2	Dedicated Circuit
Soaker w / Quick Drain®	15 Amp GFCI		
Soaker w / Light	15 Amp GFCI		
Soaker w / Quick Drain® w / Light	15 Amp GFCI		
Whirlpool or Air Spa	15 Amp GFCI		
Whirlpool or Air Spa w / Light	15 Amp GFCI		
Whirlpool or Air Spa w/ Quick Drain®	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Whirlpool or Air Spa w/ Light & Quick Drain®	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Whirlpool & Air Spa (Combo)	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Whirlpool & Air Spa (Combo) w/ Light	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Whirlpool & Air Spa (Combo) w/ Quick Drain®	20 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Whirlpool & Air Spa (Combo) w/ Light & Quick Drain®	20 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Whirlpool Inline Heater - Dedicated Circuit			15 Amp GFCI

All electrical connections must be carried out by a certified electrician in accordance with local electrical requirements and codes.

INSTALLATION PROCEDURES

- ▲ **WARNING:** When installing whirlpool massage baths, air spa baths, combo baths, or Quick Drain® equipped baths, the following precautions **must** be followed:
- ▲ **WARNING:** Danger: Risk of electrical shock; connect components to separate circuits, EACH protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI)
- ▲ **WARNING:** Installation must provide access for servicing the pump and motor (all American Standard® walk-in baths come with access panels for the pump, motor and faucet).

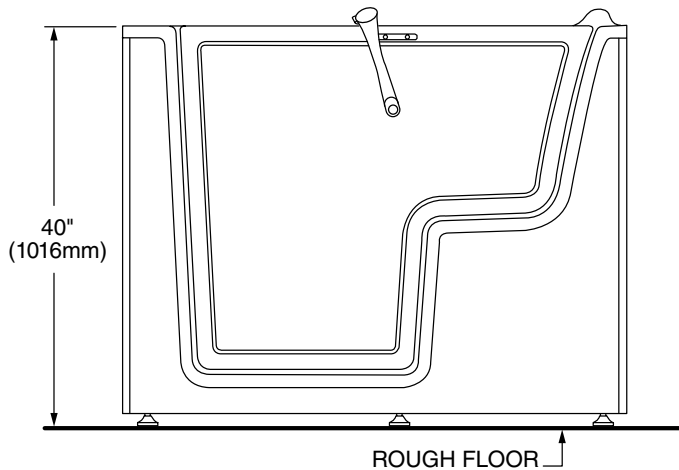
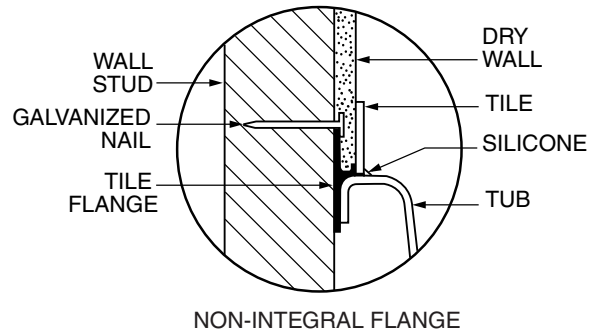
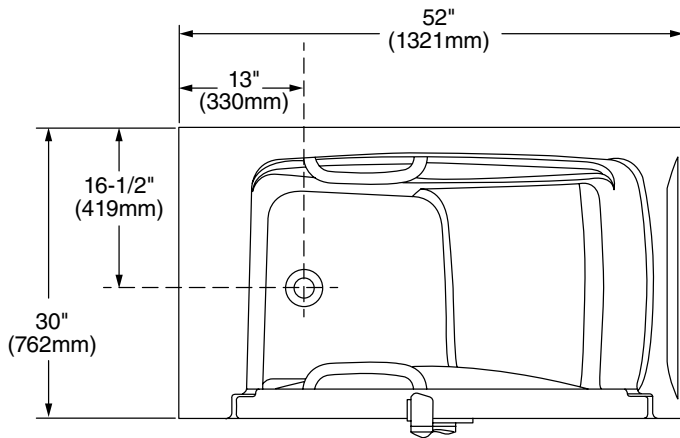
1. Install tub waste/overflow according to instructions included with the provided kits. The Gel Coat Series requires the installation of a door drain with check valve. **The check valve and tubing must be installed horizontal to the floor.** Some installations will require the purchase of additional fittings.
2. American Standard Faucet Installation # 9FHS-CH
 - Review the installation instructions packed with the faucet set.
 - Mask off the tub's deck with a protective tape.
 - Locate and mark the center line of the overflow fitting
 - Locate and mark 1-1/2" line either side of the tub's center line to establish the overflow clearance.
 - Follow the drill template and faucet installation instructions.
3. Other Faucet Model and / or Brand
 - Review the installation instructions packed with the faucet set.
 - Mask off the tub's deck with a protective tape.
 - Locate and mark the center line of the overflow fitting
 - Locate and mark 1-1/2" line either side of the tub's center line to establish the overflow clearance.
 - Verify the first two component mounting clearance on either side of the waste overflow as well as above and below the tub's deck.
 - Verify the remaining component mounting clearance on both sides of the overflow as well as above and below the tub's deck.
 - It is recommended the hand held shower be installed on the corner closest to the wall to prevent water from leaking off the deck and on to the floor.
4. Install the optional in-line water heater per manufacturer's instructions.
5. Standard Walk-In Bath Installation — After framing is complete, set product in place to check fit and make certain that the tub can be properly leveled. (Caution: If the bathtub is not resting on all leveling feet, water will not drain properly and this may cause the door to leak). **Secure tub frame to the studs using metal straps. (Not provided.)**
- 5a. Fire-Rated Drywall — If fire-rated drywall is specified, the finished fire-rated wall must be in place before the tub is installed. The dimensions of the framing structure must be increased by the thickness of fire-rated drywall.

INSTALLATION PROCEDURES *(continued)*

WARNING: Never allow the weight of the tub to be supported by wood support stringers and **do not use integral tile flange (if equipped) to screw or nail in place**, as this will result in product failure and will void the warranty.

6. Verify the product is completely level by checking tub deck surface and ensure all leveling feet are touching the ground.
7. Electrical connection is made by simply plugging each cord into the GFCI outlet.
8. After plumbing and electrical connections have been made, the tub and door seal should be cleaned of dirt and debris. Use warm water and a non abrasive cleaner for clean up.
9. Installation is not complete until the bathtub has been water-tested in place and does not leak.

ALCOVE INSTALLATION

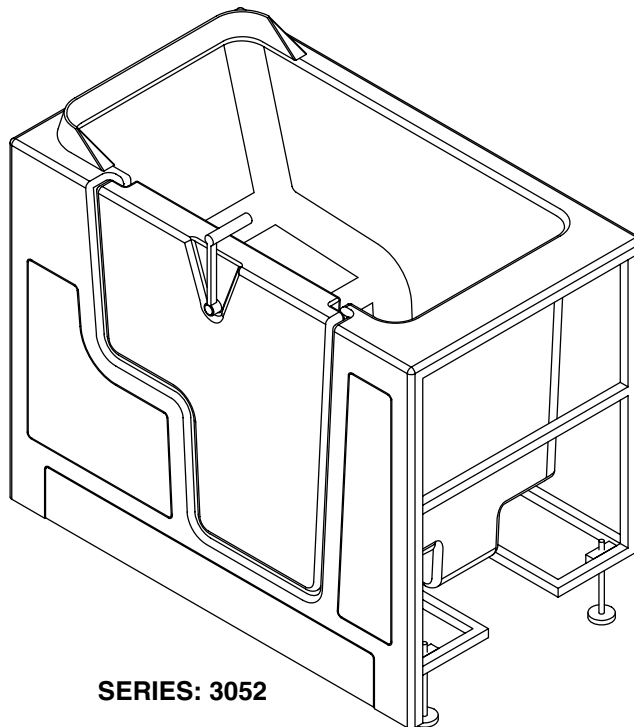
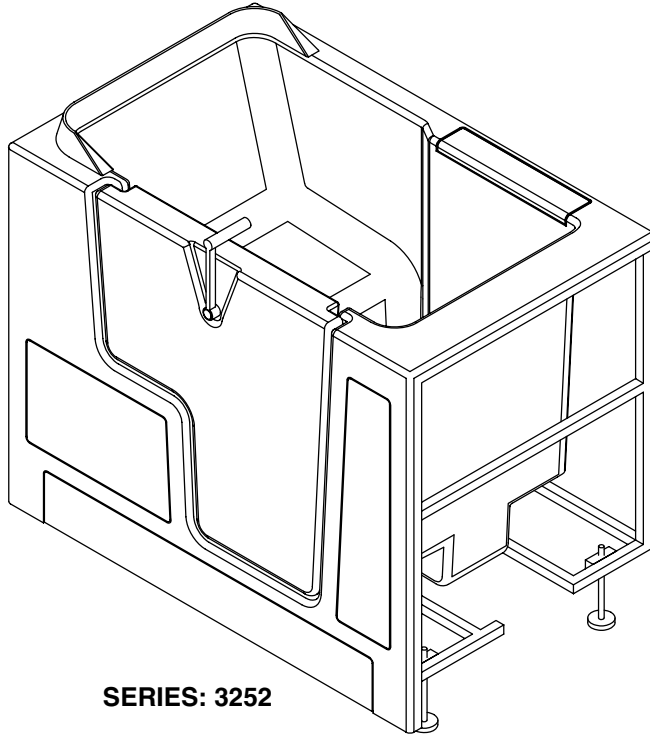


Tubs installed in an alcove installation require a raised flange to prevent water from seeping past the tub and into the wall. Tubs without a raised flange shall be installed with a tile flange kit such as model: 9FLNG or a similar type. The flange kit is a long plastic strip that fits onto the rim of the tub to provide the leak protection needed.

The tile flange should be installed on the tub before it is placed in the alcove. Install the tile flange along all sides of the tub where the wall will be. Measure to fit and miter cut the flange corners. The flange should be attached to the tub with a silicone adhesive.

Warning: Never attempt to nail or screw thru the tub as this will result in product failure and will void the warranty.

OUTWARD OPENING DOOR MODELS

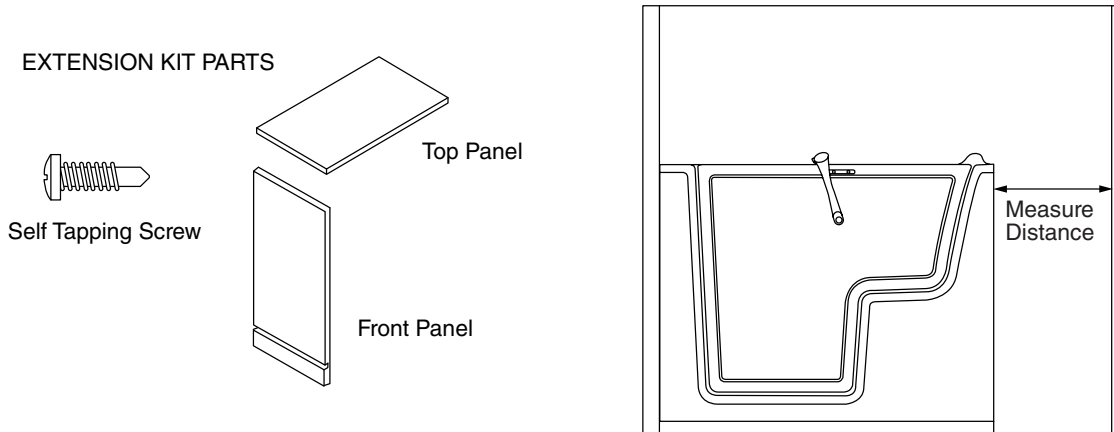


ACRYLIC EXTENSION KIT INSTALLATION

The Acrylic Extension Kit is designed to accommodate all acrylic walk-in tubs to fit within a 60" alcove pocket. The top panel measures 30" x 20" (depth x width) and the front panel 37-1/2" x 20" (height x width). The panels must be trim to fit the unit within the 60" alcove.

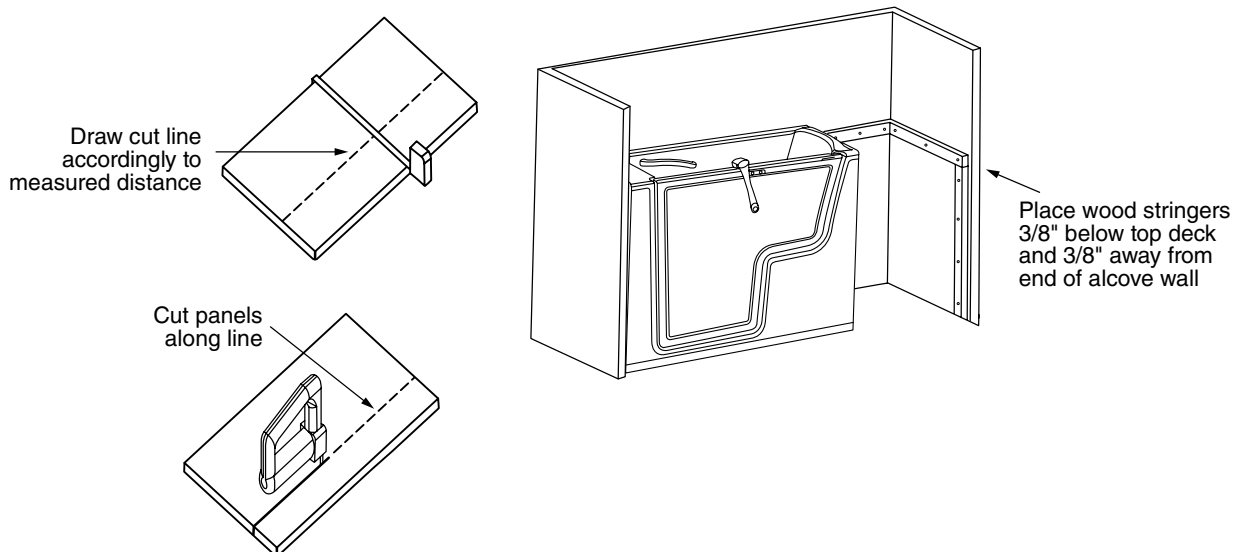
Step 1

- Temporary locate the tub within the alcove walls.
- Level the tub along the deck and apron.
- Measure and record the distance from the tub and apron to the adjacent alcove wall.



Step 2, 3 & 4

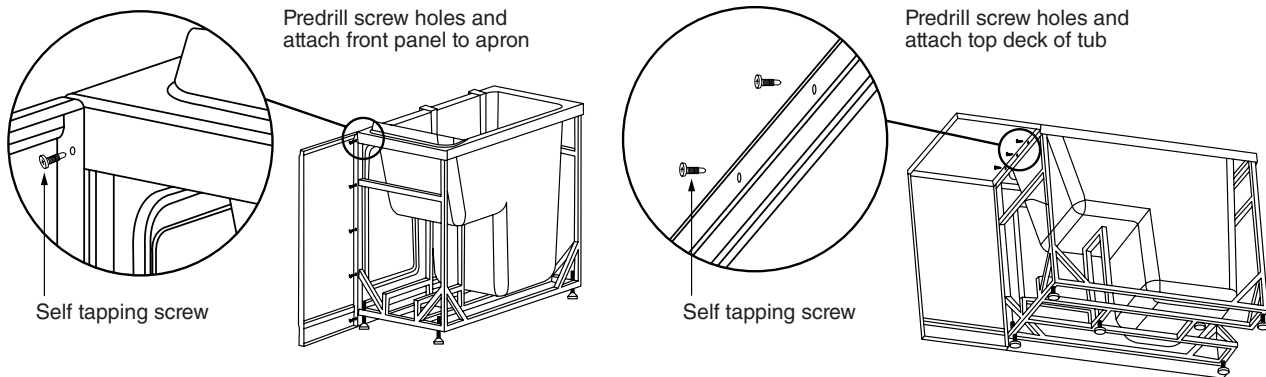
- Mask off and mark the trim lines for the top and front extension panels.
- Using a high speed carbide tooth blade, cut along the trim lines
- Mark a horizontal line that is parallel to the tub's deck along the back and adjacent wall of the alcove.
- Mark a vertical line that is parallel to tub's apron on the adjacent wall of the alcove.
- Install three wood stringers approximately 3/8" below the horizontal and vertical lines.
- Verify the fit of the front panel and then the top panel to the alcove opening.
- Shimming may be required to achieve a level fit.



ACRYLIC EXTENSION KIT INSTALLATION

Step 5 & 6

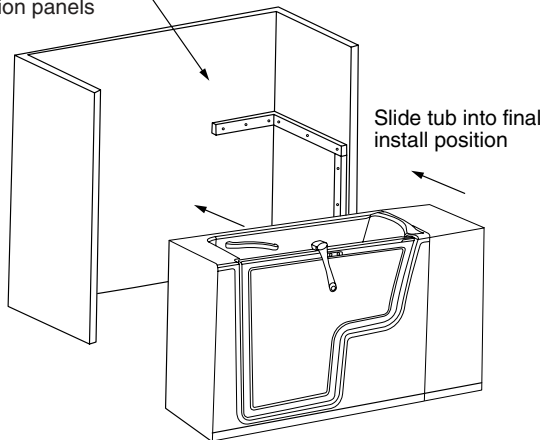
- Remove the tub from the alcove and install the front and then top panel with the self tapping fasteners.



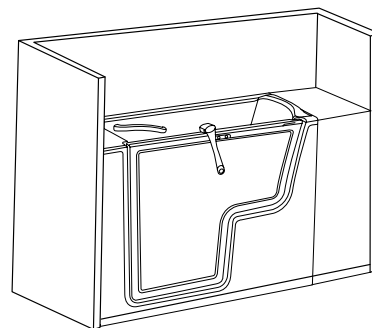
Step 7 & 8

- Apply the temporary clamps to help support the front and top panels while re-locating the tub back into the alcove.
- Remove temporary clamps, check level, shim if necessary, and seal in panels with silicone.

Apply silicone between wood stringers and extension panels



FINAL INSTALL



DRAIN OVERFLOW INSTALLATION

DRAIN / OVERFLOW INFORMATION

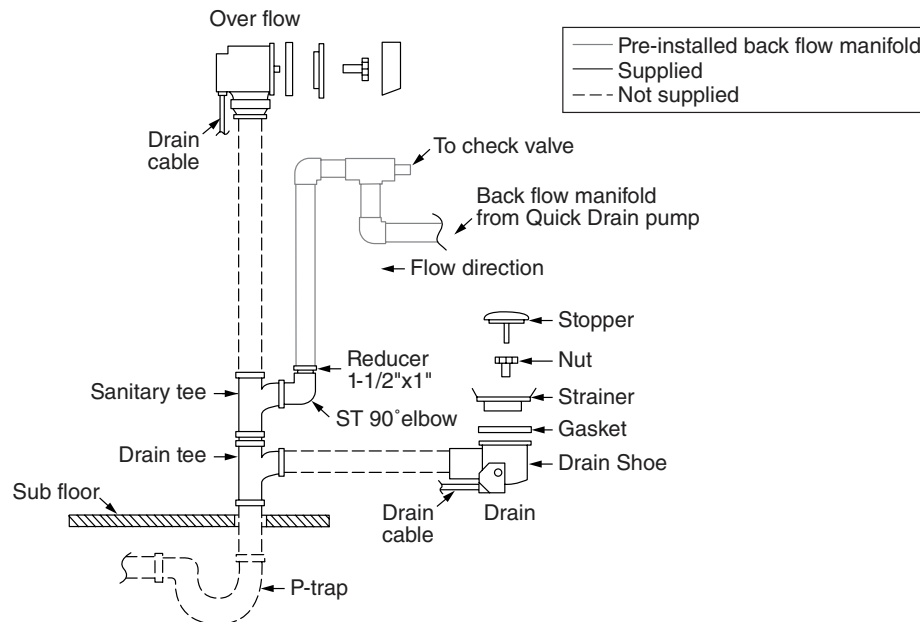
A drain / overflow assembly is provided with the tub must be installed on the bath, water tested and connected to the sanitary system of the house. Some drain / overflow kits are packed with the waste flange, strainer, overflow cover, and fasteners, packed separately within the kit to protect the trim finish. Follow the installation instructions provided with the drain / overflow kit. After the drain is fully installed, test the unit for proper drainage. If the unit does not drain properly, rectify the condition before proceeding with installation. American Standard® is not responsible for the removal or re-installation costs.

NOTE: All gel coat models require additional installation of the door drain to the waste overflow.

CONNECTION OF THE QUICK DRAIN®

- Quick Drain® System requires the connection to a minimum 1-1/2" sanitary drain line.
- Use UPC Approved PVC Glue, Primer, and Schedule 40 1-1/2" pipe.
- Do not change or modify the location and or piping of the Back Flow Manifold
- The sanitary tee is installed directly above the drain tee with clearance not greater than 1".
- Dry fit the drain overflow assembly to the sanitary drainage pipe and check for proper fit.
- Glue the Quick Drain® Fittings, pipe and drain overflow assembly to the sanitary drainage pipe.

NOTE: Water tight installation of the waste / overflow is the installer's responsibility. Drain leakage is excluded from Safety Tubs warranty of this product.



We have taken reasonable precautions to ensure the Quick Drain® is suitable for residential plumbing. It is the responsibility of the installer to insure the sanitary system is acceptable for the use of the Quick Drain. We do not accept responsibility for damage arising from the use of the Quick Drain.

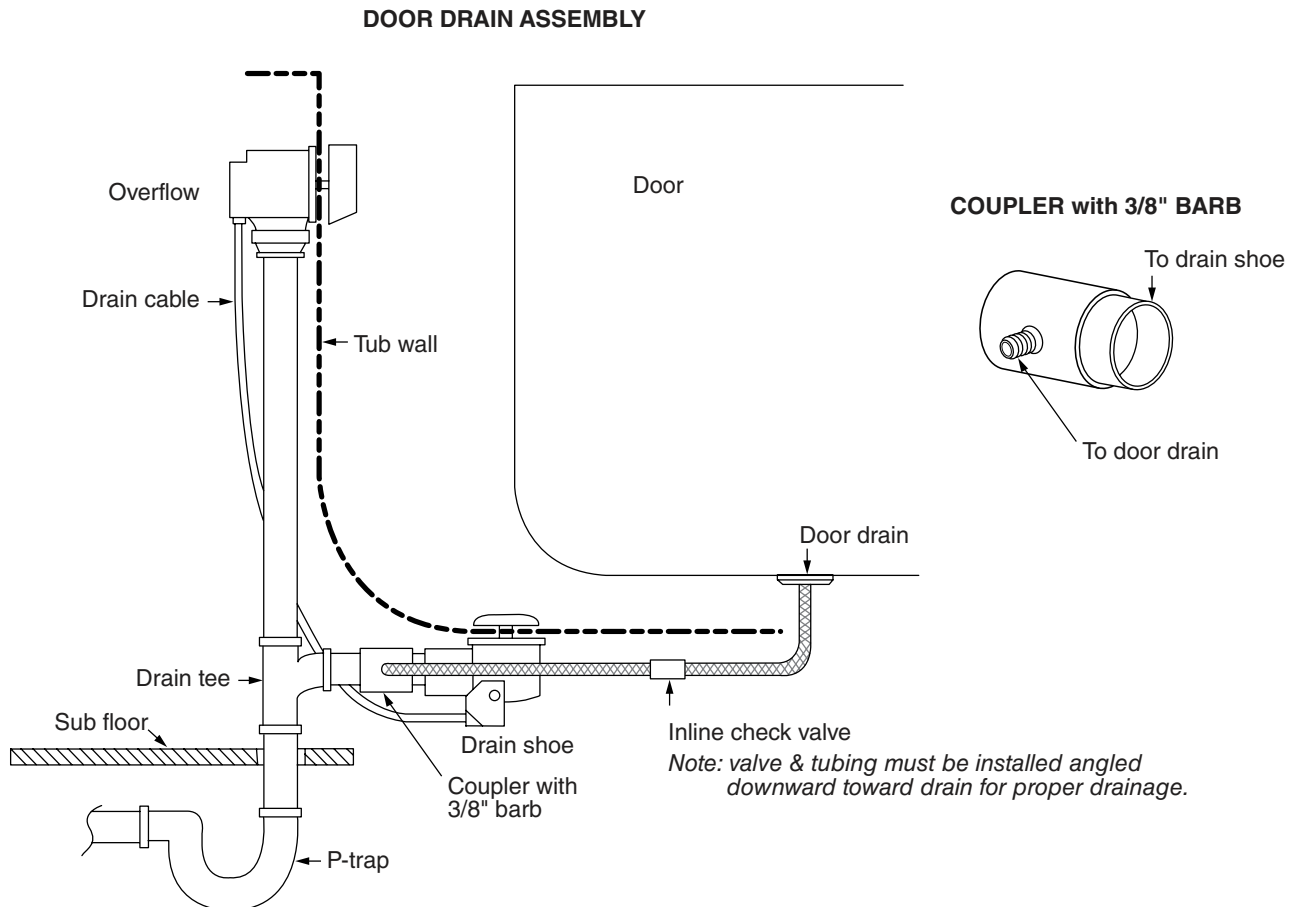
THRESHOLD DRAIN INSTALLATION

THRESHOLD DRAIN INFORMATION

All gel coat walk-in bathtubs are provided with a threshold door drain. All acrylic walk-in bathtubs feature the "Patented T5 Door System" which does not require the threshold drain.

CONNECTION OF THE DOOR DRAIN

- Door Drain requires the connection to a minimum 1-1/2" sanitary drain line.
- Use UPC Approved PVC Glue, Primer, and Schedule 40 1-1/2" pipe.
- The door drain, check valve, and 3/8" vinyl tubing are installed on the walk-in bathtub
- The door drain coupling has an integral 3/8" barb for connection of the door drain line.
- The drain coupling must be located between the drain tee and shoe along the tub's drain line.
- The 3/8" barb on the drain coupling must be positioned parallel to the sub floor.
- Connect the door drain assembly and drain coupling with 3/8" vinyl tubing.
- Verify the coupling barb, check valve, and 3/8" tubing are horizontal to the floor.
- Glue all components and tubing in place use PVC Glue.



INLINE HEATER INSTALLATION

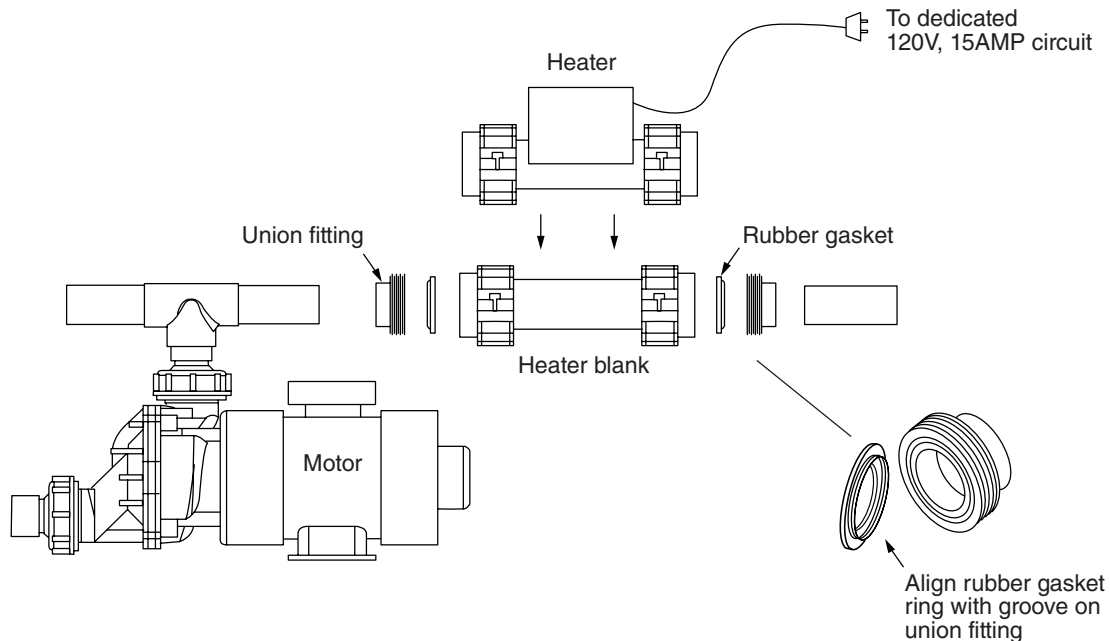
WHIRLPOOL IN-LINE HEATER

All whirlpool systems are deigned with an In-Line Heater Blank. The threads and union set on the heater blank and heaters are specifically designed for our system. All other heaters and heater blanks will not interchanges with our system.

The heaters are equipped with a preset pressure switch which will not allow the heater to turn on if the pump is not running with water flowing through the whirlpool system. The heater includes an exclusive High Limit Switch. This safety circuit will not false trip from the hot tap water. It will turn off the heater is the thermostat fails. If your whirlpool is equipped with adjustable jets, or other flow control systems, the pre-set pressure switch may not activate the heater. To assure proper heater operation, all jets may need to fully open with the pump operating at or near maximum flow.

INSTALLATION OF THE IN-LINE HEATER

- Verify there is a **dedicated 120 volt, 15 Amp Circuit with a GFCI outlet available.**
- Located the Ready Heater Fitting on the walk-in bathtub.
- Loosen the union nuts and remove the Heater Ready Fitting.
- Verify the heater and union fitting threads are the same.
- Placed the ribbed side of the gasket to the union fitting.
- Insert the heater and slowly hand tighten the union nuts to a smug fit to insure proper alignment.
- Once the heater alignment is verified, give a 1/4 turn to each union nut to insure a good seal.
- Fill the tub with water and check for water leaks with and without the whirlpool pump running.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR INJURY TO PERSONS

WHEN USING THIS UNIT, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED.

- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** Use this unit for its intended use as described in this manual. **DO NOT use attachments not recommended by the manufacturer.**
- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** To avoid injury, exercise caution when entering or exiting your walk-in bath.
- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** To reduce the risk of injury, do not permit children or persons with infirmities to use this product unless they are closely supervised at all times.
- ▲ **WARNING: Risk of hyperthermia and possible drowning.** People using medications, herbal remedies, sleep aids, and /or having adverse medical history should consult a physician before using this product.
- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** Water temperatures over a 100° F (38° C) may be hazardous to your health. Check and adjust water temperature for your personal comfort.
- ▲ **WARNING: No food or alcoholic beverages.** Use of your bathtub immediately after meals is not recommended. Avoid alcohol consumption before or during the bathing. Alcoholic beverages can cause drowsiness or hyperthermia resulting in loss of consciousness or even drowning.
- ▲ **WARNING: Pregnancy.** If you are or think you may be pregnant, consult your doctor before using the bathtub.
- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** Risk of electric shock; do not permit electric appliances (such as a hair dryer, lamp, telephone, radio or television) within four feet of this bathtub.
- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** Never drop or insert any objects into any openings.
- ▲ **WARNING: Risk of personal injury.** Do not operate this unit without the guard over the suction fittings.

The unit must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Such a GFCI should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, there may be a ground current flowing, indicating the possibility of an electric shock. **Do not use** this massage bathtub. Disconnect the whirlpool bathtub and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

To reduce the risk of electrical shock, the dedicated electrical supply circuit(s) must be grounded. To do this, connect the third leg of the 3-conductor wiring cable to the grounding terminal of the electrical service panel and run continuously to the green grounding screw on the GFCI or electrical receptacle in the wiring compartment.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! OPERATING INSTRUCTIONS

1. Enter your American Standard® walk-in bath, close the door, place handle in down position, and fill the bath to at least 2 inches above the highest jet before activating the whirlpool pump (if equipped). **Do not apply excessive pressure when placing the handle in the close position.** Do not put weight on the door when entering and exiting the tub. It is recommended to leave the door in the open position when the tub is not in use.
2. If your American Standard® walk-in bath is equipped with Whirlpool Jets, Air Spa, or Combo system, the pump or blower is operated by the push button switch labeled “Jets” or “Air”. Both the number of buttons and their assorted functions vary. Do not depress the button(s) repeatedly and/or rapidly as all function(s) are controlled electronically. It may take a few seconds before any change becomes perceptible. Refer to massage instructions sheet for more information on the controls.
3. If your American Standard® walk-in bath is equipped with whirlpool jets, you can adjust the direction and flow rate of the jets to your liking by moving the nozzle for direction and turning the outside ring or the nozzle clockwise or counterclockwise for the flow rate. Some jets are notadjustable at the jet face, but can be adjusted by the “Legs Only Massage” valve located near the seat. (If equipped.)
4. The Legs Only Massage (whirlpool & combo systems only) opens and closes the jets above the seat which allows you to fill the tub half-way and operate only the lower whirlpool jets. The Legs Only Massage valve must be closed when filling the tub half-way and operating the whirlpool. Failure to close the valve, when filling the tub half-way will result in water shooting out of the jets above the seat when the pump is activated. (If equipped.)
5. If your American Standard® walk-in bath is equipped with an Air Spa system, you can activate the heated blower by pushing the push button on the deck. Push the button to turn on / off and cycle for the various speeds.
6. If your American Standard® walk-in bath is equipped with an in-line heater, the heating element will come on automatically, but only when the whirlpool system is turned on. This heater is designed to extend the comfortable bathing time, but does not reheat the bath water.
7. If your American Standard® walk-in bath is equipped with the Automatic Tub Clean System - Ozone, the system will turn on automatically when the whirlpool system is turned on.
8. If your American Standard® walk-in bath is equipped with the Quick Drain®, this system has its own dedicated pump, suction and switch to activate the drain. Simply open the traditional drain system (turn the overflow) and then press the Quick Drain® on/off switch to activate the drain. When the water falls below the suction guard, press the control switch to turn the drain system off.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! OPERATING INSTRUCTIONS *(continued)*

9. If your American Standard® walk-in bath is equipped with Chromatherapy lights, the lights have a dedicated control button. Pressing the control button off and back on will change the color of light.
10. If any factory-installed fittings have been removed, do not operate the unit. A safety hazard may have been created by this modification. Seek the help of a qualified professional.
11. DO NOT use bubble bath or Epsom salts when any pumps are operating. Bath oils may be used; however, their use will require more frequent purging and cleaning of the whirlpool and/or air spa systems.
12. Both whirlpool and air spa systems are designed so that water will drain from the plumbing after each use.
13. There are no user-serviceable parts located under the tub.

PURGE CYCLE

All air blowers are equipped with a purge cycle to remove residual water from the lines. The purge cycle will begin approximately 20 minutes after the unit is initially turned off and will continue for several minutes. Do not be alarmed when the cycle begins.

IN-LINE HEATERS

If your bathtub is equipped with an optional in-line heater it will operate only when the pump is on. Note: the in-line heater is designed to keep your water warmer longer but is not designed to increase the water temperature. Heat settings are not adjustable.

CLEANING AND MAINTENANCE

Pump and pipe circulation systems should be flushed before first use and on a monthly basis when product is under normal use. Below are the recommended procedures for cleaning:

- **Do not run whirlpool dry.** Fill the tub with hot water 2-3 inches above the jets and add 2-3 teaspoons of low foaming detergent such as dishwashing machine detergent.
- Turn on whirlpool system and run for 10 minutes.
- Drain tub completely.
- Fill tub with cold water above jets.
- Turn on whirlpool system and run for 15 minutes.
- Drain tub completely.
- Cleaning the “suction cover”: Clean and remove any hair or lint from the suction cover. On a monthly basis, unscrew the suction cover and clean away any hair, lint or debris from the cover and housing, then remount the cover in place. Suction covers with visible screws from inside the tub can be removed. Some suction covers are intended not to be removed and have no visible fasteners. This style of suction cover does not need to be removed for cleaning. **Never operate the unit with the safety suction cover off.**

Do not use abrasive cleaners as they will scratch and dull the surface. Use a mild liquid household detergent cleaner such as Clorox Soft Scrub®.

Plaster can be removed using a wooden stick. **DO NOT USE METAL SCRAPERS, WIRE BRUSHES, WATER BARRIER WALLBOARD OR OTHER HARSH ABRASIVE TOOLS.**

Usually a mild detergent will remove construction debris. More stubborn debris may be removed with denatured alcohol, or Clorox Soft Scrub® cleaner.

Light scratches and dulled areas may be restored to original luster by rubbing with an automotive type cleaning compound such as DuPont White Polishing Compound®.

LIMITED WARRANTY COVERAGE

American Standard® Walk-In Baths are warranted in accordance with the following warranty:

This warranty is extended to the first purchaser and does not extend to products previously used as display models or products that have been modified or repaired by anyone else but American Standard unless approved by American Standard. American Standard premium acrylic walk-in baths come with a fifteen (15) year warranty on the bathtub, ten (10) year warranty on the tub components and a **Lifetime Warranty** on the door seal. American Standard walk-in baths constructed of hi-gloss gelcoat construction come with a ten (10) year warranty on the bathtub, five (5) year warranty on the tub components and a **Lifetime Warranty** on the door seal.

WARRANTY LIMITATIONS

In the event of a defect in the material or workmanship of a product, defective products will be repaired or replaced. The manufacturer shall not be liable for the expense of removing defective products or installing replacement products or the expense of adjoining components such as tile, marble, wall panels, ceilings etc. No liability shall exist for incidental or consequential damages caused in whole or part by any defect in this product. No warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, shall apply after the warranty period described above. This warranty does not cover defects or damage caused by the common carrier or installer from, without limitation, any of the following: careless handling, lifting bathtubs by the piping, modification of the product for any reason, improper installation (including installation not in accordance with instructions provided with the unit), and acts of God.

RETURN POLICY

American Standard is committed to providing premium customer service. In the event that a product must be returned due to reasons other than defects, as mentioned in the warranty, the following procedures apply:

Requests for returns and/or exchanges must be made within **30 days** of receipt of product. The product must be in its original packaging and received at American Standard in saleable condition. All returns will receive a **15% restocking fee** plus all freight costs of the original shipment and return shipment to American Standard.

All requests for return must first be approved by American Standard and have an assigned Returned Merchandise Authorization (RMA#).

TROUBLE SHOOTING GUIDELINES

WHEN USING THIS UNIT, BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED.

To reduce the risk of injury, keep all components in a vented enclosure and out of the reach of children.

- ▲ Risk of Electrical Shock – Connect only to a grounding type receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).
- ▲ Verify all components are installed to dedicated circuit(s) with the recommended electrical rating.
- ▲ All the components are manufactured with 36" pigtail cord and designed to be plugged directly into a ground fault circuit interrupter (GFCI).
- ▲ DO NOT CUT OR SPLICE INTO THE COMPONENT(S) 3 FOOT PIGTAIL CORD(S).
- ▲ All components are designed for indoor use on a whirlpool tub.

QUICK DRAIN® PUMP

MOTOR WILL NOT START – CHECK FOR:

- Quick Drain Control Button should be illuminated. If not, verify the following
 - a. The pump is plugged into the control box.
 - b. The control box is plugged into the outlet.
 - c. The control button is plugged into the control box.
- Improper or loose connections, open switches or relays, blown circuit breakers.
- Manually check rotation of motor shaft for free movement and obstruction.

MOTORS CUTS OUT – CHECK FOR:

- Wiring, loose connections etc.
- Low Voltage at motor. (Frequently caused by undersized wiring.)
- Binding or overload. (Amperage Reading.)

MOTOR HUMS, BUT WILL NOT PRIME – CHECK FOR:

- Make sure all suction, discharge lines and valves are open and un-obstructed.
- Check for correct water level.
- Block off suction and determine if pumps develops a vacuum. If pump develops a vacuum check discharge line for obstruction or a leak in the suction line.
- If the pump does not develop a vacuum and the pump has the correct water level, check for proper voltage and / or check the pump wet end for clogging or debris

TROUBLE SHOOTING GUIDELINES *(continued)*

WHIRLPOOL PUMP

MOTOR WILL NOT START – CHECK FOR:

- Check the air line between the motor and air button for connection and depress to test air signal.
- Improper or loose connections, open switches or relays, blown circuit breakers.
- Manually check rotation of motor shaft for free movement and obstruction.

MOTORS CUTS OUT – CHECK FOR:

- Wiring, loose connections etc.
- Low Voltage at motor. (Frequently caused by undersized wiring.)
- Binding or overload. (Amperage Reading.)

MOTOR HUMS, BUT WILL NOT PRIME. –CHECK FOR:

- Make sure all suction, discharge lines and valves are open and un-obstructed.
- Check for correct water level.
- Block off suction and determine if pumps develops a vacuum. If pump develops a vacuum check discharge line for obstruction or a leak in the suction line.
- If the pump does not develop a vacuum and the pump has the correct water level, check for proper voltage and / or check the pump wet end for clogging or debris

AIR MASSAGE

MOTOR WILL NOT START – CHECK FOR:

- Check the air line between the motor and air button for connection and depress to test air signal.
- Improper or loose connections, open switches or relays, blown circuit breakers.
- Manually check rotation of motor shaft for free movement and obstruction.

MOTORS CUTS OUT – CHECK FOR:

- Verify if the air supply line from the blower to the manifold is connected and not obstructed.
- Wiring, loose connections etc.
- Low Voltage at motor. (Frequently caused by undersized wiring.)

CHROMATHERAPY LIGHTS

LIGHTS WILL NOT OPERATE – CHECK FOR:

- Check the air line between the motor and air button for connection and depress to test air signal.
- Wiring and /or loose connections etc
- Improper or loose connections, open switches or relays, blown circuit breakers.

TROUBLE SHOOTING GUIDELINES *(continued)*

HEATERS

All heaters are equipped with a preset pressure switch which will not allow the heater to turn on if the pump is not running with water flowing through the whirlpool system. The heater includes an exclusive High Limit Switch. This safety circuit will not false trip from hot tap water. It will turn off the heater if the thermostat fails. If your whirlpool is equipped with adjustable jets, or other flow control systems, the pre set pressure may not activate the heater. To assure proper heater operation, all jets may need to fully open with the pump operating at or near maximum flow.

MOTOR WILL NOT OPERATE– CHECK FOR:

- Improper or loose connections, open switches or relays, blown circuit breakers.
- Wiring, loose connections etc.
- Overload. (Amperage Reading.)

O-ZONE GENERATORS

All O-Zone Generators are equipped with a preset vacuum switch which will not turn on if the pump is not running with water flowing through the whirlpool system. The O-Zone Generator includes an exclusive High Limit Switch and will not false trip from tap water. If your whirlpool is equipped with adjustable jets, or other flow control systems, the pre set vacuum may not activate the generator. To assure proper operation, all jets may need to fully open with the pump operating at or near maximum flow.

O-ZONE GENERATOR WILL NOT OPERATE – CHECK FOR:

- Improper or loose connections, open switches or relays, blown circuit breakers.



TINA CON ACCESO LATERAL

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y MANUAL DEL USUARIO

MODELOS:

3052OD.X0X	SSXOD5230
C3052OD.X0X	SSXOD5230C
3052D.XXX	SSXOD5232
C3052D.XXX	SSXOD5232C
3252OD.X0X	ST5230D
C3252OD.X0X	ST5232DC

GRACIAS...

por elegir una tina American Standard. Su nueva tina le será enviada después de una inspección meticulosa. Esta versión de tina se entrega totalmente ensamblada con bomba, motor y sistema de tubería. Todo lo que necesita para finalizar la instalación de la tina son los accesorios que haya seleccionado y las conexiones eléctricas.

Para asegurar el máximo rendimiento y placer de este producto, respete las instrucciones y precauciones adjuntas.



¡FELICITACIONES!

Usted posee ahora una tina con acceso lateral de la marca más confiable en plomería.

Le agradecemos su compra. Su tina American Standard® con acceso lateral es una verdadera inversión para su salud y su tranquilidad.

Atención al cliente: (866) 423-0800

ÍNDICE:

DESEMBALAR LA UNIDAD.....Página 4

RESPONSABILIDADES DEL INSTALADORPágina 5

PRUEBA DE LA TINA ANTES DE LA INSTALACIÓNPágina 6

PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN.....Página 7

INSTALACIÓN ELÉCTRICAPágina 8

PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN..... Páginas 9-17

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....Página 18

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Páginas 19-20

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....Página 21

GARANTÍAPágina 22

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Páginas 23-25

DESEMBALAR LA UNIDAD

1. EN PRIMER LUGAR, revise si el embalaje está dañado: DOCUMENTE Y FOTOGRAFÍE CUIDADOSAMENTE CUALQUIER DAÑO DETECTADO. Presente todos los reclamos por daños a atención al cliente al 1-866-423-0800.
2. **NO SUJETE LA TINA POR LOS DISPOSITIVOS DE PLOMERÍA.** Hacerlo puede provocar filtraciones, de las cuales será responsable el instalador. Todas las tinas con acceso lateral se someten a pruebas de agua antes de salir de nuestra fábrica y la tina que usted adquirió ha pasado la inspección.
3. De inmediato examine la unidad para detectar daños incluso si no hubiera daños en el embalaje. Todos los daños en el producto deben ser informados dentro de las 72 horas posteriores a la recepción desde American Standard®. Una vez instalada la unidad, los daños en la superficie se considerarán relacionados con la instalación si no se hubieran informado antes de ella. Los instaladores también son responsables de los daños ocurridos una vez que la unidad está colocada en su nicho.

NOTA: Retire todo el material del embalaje excepto el plástico protector. Éste se colocó sobre la tina en la fábrica para evitar la abrasión por manipulación. Solo se lo debe retirar durante la limpieza final.

4. Examine los dispositivos de plomería para detectar si algún accesorio se aflojó en el tránsito.
5. Lea las siguientes instrucciones en su totalidad antes de instalar este producto. Si el propietario o el instalador tuviera alguna consulta, comuníquese al 1-866-423-0800.
6. Siga todas las instrucciones incluidas en este manual.

NO LEER Y CUMPLIR CON LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR DAÑOS O LESIONES AL INSTALADOR Y AL PROPIETARIO. ASIMISMO, EN ESE CASO EL INSTALADOR ASUMIRÁ TODA RESPONSABILIDAD.

RESPONSABILIDADES DEL INSTALADOR

El instalador debe **examinar** el producto y **probarlo con agua** antes de la instalación para asegurar que la unidad no presente defectos ni daños. En caso de que se presente un problema, la unidad **no debe instalarse**. Si el embalaje o el producto estuvieran dañados, llame de inmediato al 1-866-423-0800.

Este producto fue listado por INTERTEK / ETL y IAPMO / C UPC. El producto se probó y cumple con las siguientes normas y lineamientos: IAPMO /C UPC, UL-1795, ANSI Z-124.1.2, ASME A 112.19.7, ASME A 112.19.15 y CSA B-45. **El instalador es responsable de cumplir con los códigos locales y estatales.**

Este producto está diseñado para ser instalado por un **trabajador calificado**. Se deben contratar plomeros y electricistas calificados para asegurar una instalación adecuada. **El instalador asume toda responsabilidad por los procedimientos de instalación.**

Si bien American Standard® ha tomado todas las precauciones posibles para asegurar que el Quick Drain™ sea adecuado para el sistema de plomería residencial; **es responsabilidad del instalador** asegurar que la plomería sea aceptable para el uso del Quick Drain™. **American Standard® no asume responsabilidad por daños ocasionados por el uso del Quick Drain™.**

Con este producto, solo se deben utilizar accesorios autorizados por el fabricante.

RESPONSABILIDADES DEL INSTALADOR

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A PERSONAS

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

¡PRECAUCIÓN! TODAS LAS INSTRUCCIONES INCLUIDAS EN ESTE MANUAL SE DEBEN LEER Y SEGUIR CUIDADOSAMENTE. TODAS LAS PRECAUCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A PERSONAS DEBEN COMPRENDERSE Y EXPLICARSE AL PROPIETARIO.

PARA DISMINUIR EL RIESGO DE LESIONES, LOS NIÑOS O PERSONAS CON ENFERMEDADES NO DEBEN USAR ESTE PRODUCTO SIN SUPERVISIÓN PERMANENTE.

PRUEBA DE LA TINA CON ACCESO LATERAL ANTES DE LA INSTALACIÓN

1. Todas las tinas American Standard® con acceso lateral se prueban con agua 100% en la fábrica y han pasado una inspección. El transporte y una manipulación indebida pueden aflojar los accesorios y provocar filtraciones. Por lo tanto, es necesario **probar la tina mientras se tenga acceso a ella desde todos los lados**.
2. Es necesario llenar la tina con agua y buscar filtraciones a lo largo de la puerta y también en los sistemas de hidromasaje y de aire, si los tuviera. La inspección debe llevarse a cabo con los sistemas de hidromasaje o de aire en funcionamiento y apagados. Lo mejor es probar la unidad al aire libre llenándola con una manguera de jardín.
 - a. Ubique la tina sobre una superficie completamente plana en un lugar en el que se pueda vaciar después de la prueba.
 - b. Limpie la junta con un paño limpio y agua tibia para asegurarse que no tenga suciedad.
 - c. Selle el orificio de desagüe (esto se puede realizar con cinta) y llene la tina al menos tres pulgadas por encima del jet más elevado o hasta el fondo de la línea de seguridad si no hubiera jets.
 - d. Deje reposar el agua durante 30 minutos y luego verifique si hay filtraciones en la plomería y en las juntas.
 - e. Utilizando prolongadores adecuados de tres patas, todos conectados a tomas individuales, encienda todos los componentes eléctricos (ventilador, bomba de agua y calentador, si correspondiera) durante otros 30 minutos y verifique otra vez si hay filtraciones. Inspeccione las uniones alrededor de la bomba y el calentador.
 - f. Si hubiera una filtración persistente en una unión después de ajustarla, puede estar ajustada excesivamente o quizás tenga un O-ring desplazado. Desármela y compruebe si el O-ring está bien colocado. Haga lo mismo si persiste una filtración en el calentador. Verifique que las roscas del calentador coincidan con las roscas de las tuberías.
 - g. Asegúrese de que todos los jets estén abiertos y en funcionamiento, en algunos jets se puede ajustar tanto la velocidad como la dirección del flujo. La velocidad del flujo de agua de los jets se ajusta girando el anillo exterior o la boquilla interior en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Algunos jets no se ajustan en la boca, pero se pueden ajustar con el “Masaje exclusivo para piernas”. La válvula “Masaje exclusivo para piernas” está ubicada cerca del asiento (si estuviera instalada).
3. Si la bomba/ventilador/luces/calentador no funciona:
 - a. Verifique que el interruptor esté en posición de encendido y asegúrese de que los cables o las tuberías de aire que conectan las cajas de control con los interruptores y las bombas estén firmemente conectados. Verifique que el circuito eléctrico y el amperaje del cable de conexión sean los correctos.
 - b. Consulte la sección Solución de problemas. (Páginas 24-26.)
 - c. **No** ponga en funcionamiento ninguna bomba a menos que la tina contenga agua hasta el nivel adecuado. Los daños debidos al funcionamiento en seco de las bombas **no** están cubiertos por el período de garantía. (Página 23.)

Si no se realizan estas pruebas antes de la instalación, el instalador se hará responsable de los costos de reparaciones futuras.

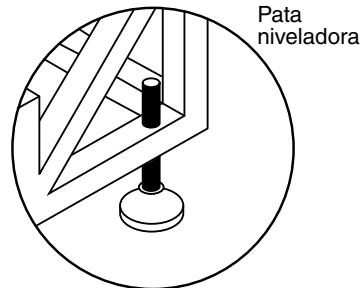
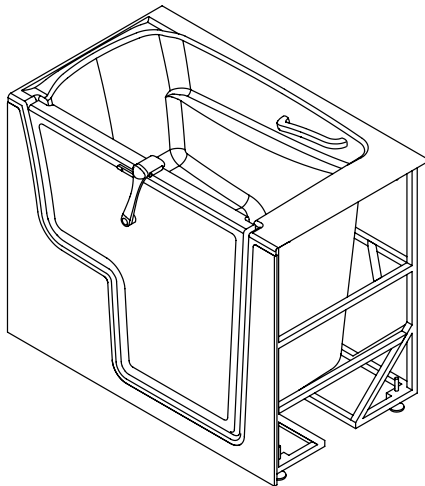
PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

1. Inspeccione el piso en el que se instalará la tina.

a. Elimine toda suciedad o basura del área.

b. Con un nivel de 1,5 m o 2 m determine si el suelo está nivelado. Si no está nivelado, ajuste todas las patas niveladoras hasta nivelar perfectamente la tina.

Nota: Es importante que todas las patas niveladoras toquen completamente el suelo y estén niveladas a fin de que el sistema de puerta funcione en forma adecuada.



2. Asegúrese de que la tubería de desagüe se haya "afirmado" en la ubicación correcta. Consulte las hojas de especificaciones (detalles de instalación) incluidas en este manual.

3. Asegúrese de que se haya instalado el servicio eléctrico adecuado en el lugar de la bomba. Consulte los requisitos eléctricos en el manual. (Página 8.)

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Todo el cableado eléctrico debe ser instalado de acuerdo con el código eléctrico nacional y con todos los códigos locales. La instalación debe ser realizada por un electricista calificado. Derive uno, dos o tres circuitos ramificados (según se requiera) desde el panel de servicio eléctrico principal al área de la bomba de la estructura del almacén para suministrar electricidad a la unidad.

Los componentes eléctricos tienen requerimientos de cableado específicos: Consulte más adelante la matriz de requerimientos para el suministro eléctrico de la tina de hidromasaje y los componentes instalados de fábrica.

Los circuitos ramificados deben tener de 110 a 120 voltios. Para los circuitos, utilice un cable de calibre 12 con 3 conductores. Si la distancia supera los 100 pies, consulte los códigos locales para los requisitos. Instale las cajas de derivación a prueba de humedad a 6" del piso en el extremo de la bomba del almacén para cada circuito.

NO INSTALE LAS CAJAS DE DERIVACIÓN AL ALCANCE DE LA MANO DESDE LA TINA O CERCA DE LOS GRIFOS.

REQUISITOS ELÉCTRICOS PARA QUICK DRAIN®, LUCES, HIDROMASAJE, SPA CON AIRE, COMBO Y CALENTADOR

Esta sección enumera los componentes de fábrica de los sistemas de hidromasaje o de spa con aire.

Respete el número de circuitos requerido y su calificación para la unidad de hidromasaje y spa con aire que vaya a instalar. install.

REQUISITOS ELÉCTRICOS PARA LOS COMPONENTES DE FÁBRICA

Sistemas	Calificación eléctrica 1	Calificación eléctrica 2	Circuito exclusivo
Tina con Quick Drain®	15 Amp GFCI		
Tina con luz	15 Amp GFCI		
Tina con Quick Drain® con luz	15 Amp GFCI		
Hidromasaje o spa con aire	15 Amp GFCI		
Hidromasaje o spa con aire con luz	15 Amp GFCI		
Hidromasaje o spa con aire con Quick Drain®	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Hidromasaje o spa con aire con luz y Quick Drain®	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Hidromasaje y spa con aire (combo)	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Hidromasaje y spa con aire (combo) con luz	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Hidromasaje y spa con aire (combo) con Quick Drain®	20 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Hidromasaje y spa con aire (combo) con luz y Quick Drain®	20 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Calentador incorporado en hidromasaje - Circuito exclusivo			15 Amp GFCI

Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas por un electricista calificado de acuerdo con los requerimientos y códigos eléctricos locales.

PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN

- ▲ **¡PRECAUCIÓN!** Al instalar tinas con hidromasaje, tinas con spa con aire, tinas combo o tinas equipadas con Quick Drain®, **se deben** respetar las siguientes medidas de precaución:
- ▲ **¡PRECAUCIÓN!** Peligro: Riesgo de choque eléctrico; conectar los componentes a circuitos separados, CADA UNO protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).
- ▲ **¡PRECAUCIÓN!** La instalación debe brindar acceso a la bomba y al motor (todas las tinas American Standard® con acceso lateral vienen con paneles de acceso para la bomba, el motor y el grifo).

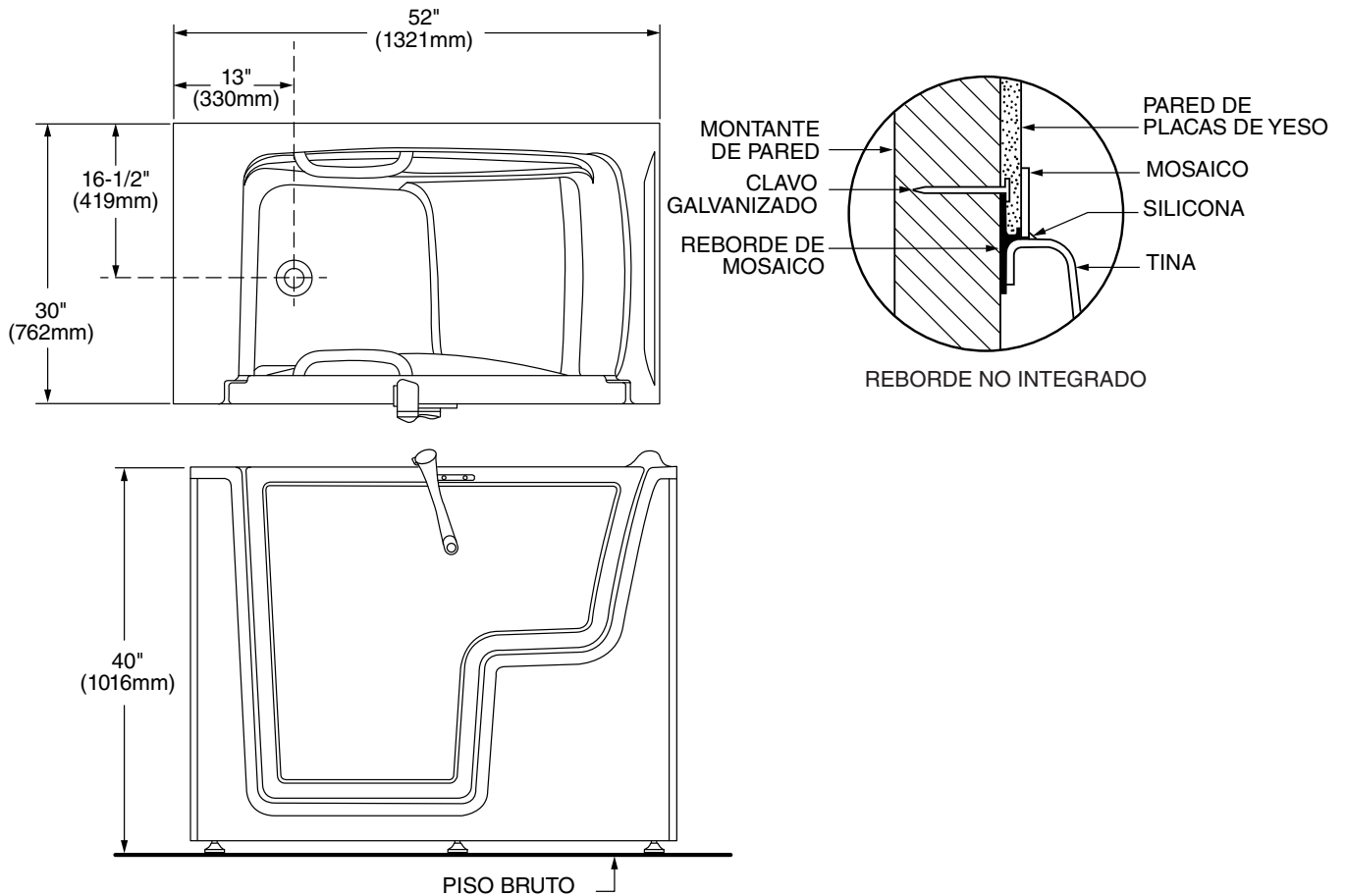
1. Instale el sistema de desagüe/rebosadero de la tina de acuerdo con las instrucciones incluidas en los kits provistos. La serie con cobertura de gel requiere la instalación de un drenaje de puerta con válvula de verificación. **La válvula de verificación y la tubería deben instalarse en posición horizontal respecto del piso.** Algunas instalaciones requerirán la adquisición de accesorios adicionales.
2. Instalación del grifo American Standard # 9FHS-CH
 - Revise las instrucciones de instalación provistas con el juego de grifo.
 - Enmascare la cubierta de la tina con una cinta protectora.
 - Ubique y marque la línea central del dispositivo de rebosadero.
 - Ubique y marque una línea a 1-1/2" a cualquier lado de la línea central de la tina para determinar el espacio para el rebosadero.
 - Siga las instrucciones de instalación de la plantilla de perforación y grifo.
3. Otro modelo o marca de grifo
 - Revise las instrucciones de instalación provistas con el juego de grifo.
 - Enmascare la cubierta de la tina con una cinta protectora.
 - Ubique y marque la línea central del rebosadero.
 - Ubique y marque una línea a 1-1/2" a cualquier lado de la línea central de la tina para determinar el espacio del rebosadero.
 - Verifique el espacio libre para montaje de los dos primeros componentes a cada lado del desagüe /rebosadero y también encima y debajo de la cubierta de la tina.
 - Verifique el espacio libre para montaje del componente restante a cada lado del rebosadero y también encima y debajo de la cubierta de la tina.
 - Se recomienda instalar la regadera manual en la esquina más cercana a la pared para evitar que el agua se derrame de la cubierta al piso.
4. Instale el calentador de agua en línea opcional según las instrucciones del fabricante.
5. Instalación de la tina con acceso lateral estándar: Después de que el armazón esté completo, ubique el producto para comprobar que calce y asegurarse de que la tina pueda nivelarse en forma adecuada. (Precaución: Si la tina no está apoyada sobre todas las patas niveladoras, el agua no drenará como corresponde y esto podrá causar filtraciones desde la puerta.) **Asegure el armazón de la tina a los montantes con correas metálicas. (No provistas.)**
- 5a. Paredes de placas de yeso con clasificación de incendio: Si se especifican paredes de placas de yeso con clasificación de incendio, la pared con clasificación de incendio terminada debe colocarse antes de instalar la tina. Se deben aumentar las dimensiones de la estructura del armazón en función del grosor de la pared de placas de yeso con clasificación de incendio.

PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN *(continuación)*

PRECAUCIÓN: Nunca permita que el peso de la tina sea soportado por tirantes de madera y **no utilice un reborde de mosaico integrado (si se incluyera) para atornillar o clavar en el lugar**, ya que esto provocará una falla en el producto y anulará la garantía.

6. Verifique que el producto esté absolutamente nivelado comprobando la superficie de la cubierta de la tina y asegúrese de que todas las patas niveladoras toquen el piso.
7. La conexión eléctrica se hace simplemente enchufando cada cable en el toma GFCI.
8. Después de establecidas las conexiones eléctricas y de plomería, se debe quitar toda suciedad de la tina y de la junta de la puerta. Utilice agua tibia y un producto no abrasivo para la limpieza.
9. La instalación no está completa hasta que la tina haya sido probada con agua una vez colocada y se haya comprobado que no hay filtraciones.

INSTALACIÓN DEL NICHOS

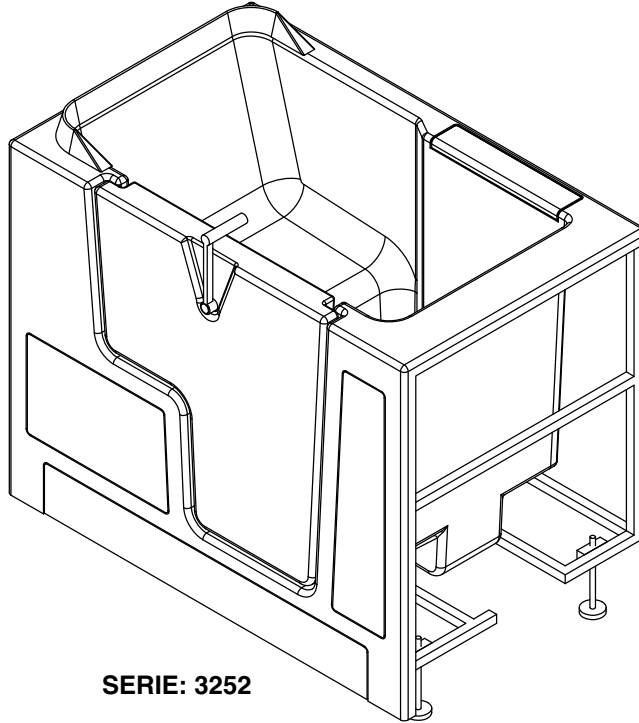


Las tinas instaladas en una instalación de nicho requieren un reborde elevado para evitar que el agua se filtre de la tina a la pared. Las tinas sin un reborde elevado deben instalarse con un kit de reborde de mosaico como el modelo: 9FLNG o similar. El kit de reborde es una correa plástica larga que calza en el borde de la tina para brindar la protección necesaria contra filtraciones.

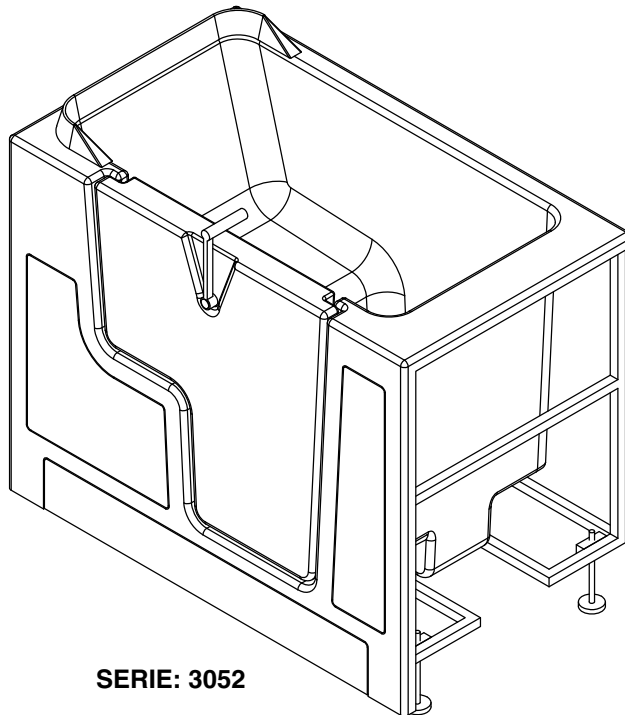
El reborde de mosaico debe instalarse en la tina antes de ubicarla en el nicho. Instale el reborde de mosaico a lo largo de todos los lados de la tina en los que estará la pared. Realice mediciones para calzar las esquinas del reborde y hacerles cortes biselados. El reborde debe sujetarse a la tina con un adhesivo de silicona.

Advertencia: Nunca intente clavar o atornillar la tina ya que esto provocará la falla del producto y anulará la garantía.

MODELOS DE PUERTAS QUE ABREN HACIA AFUERA



SERIE: 3252



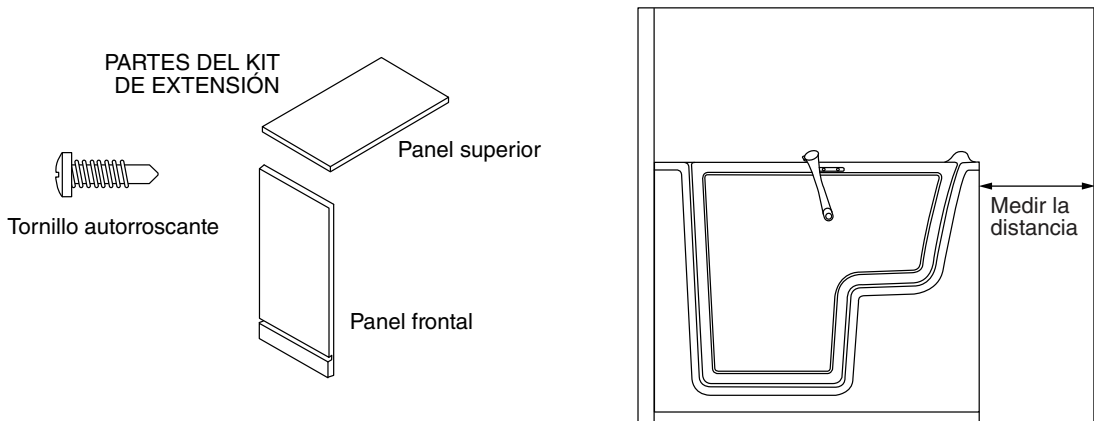
SERIE: 3052

INSTALACIÓN DEL KIT DE EXTENSIÓN ACRÍLICA

El kit de extensión acrílica está diseñado para ayudar a que las tinas con acceso lateral de acrílico calcen en un nicho de 60". El panel superior mide 30" x 20" (profundidad x ancho) y el panel frontal 37-1/2" x 20" (altura x ancho). Los paneles deben estar recortados de modo que calcen la unidad en el nicho de 60".

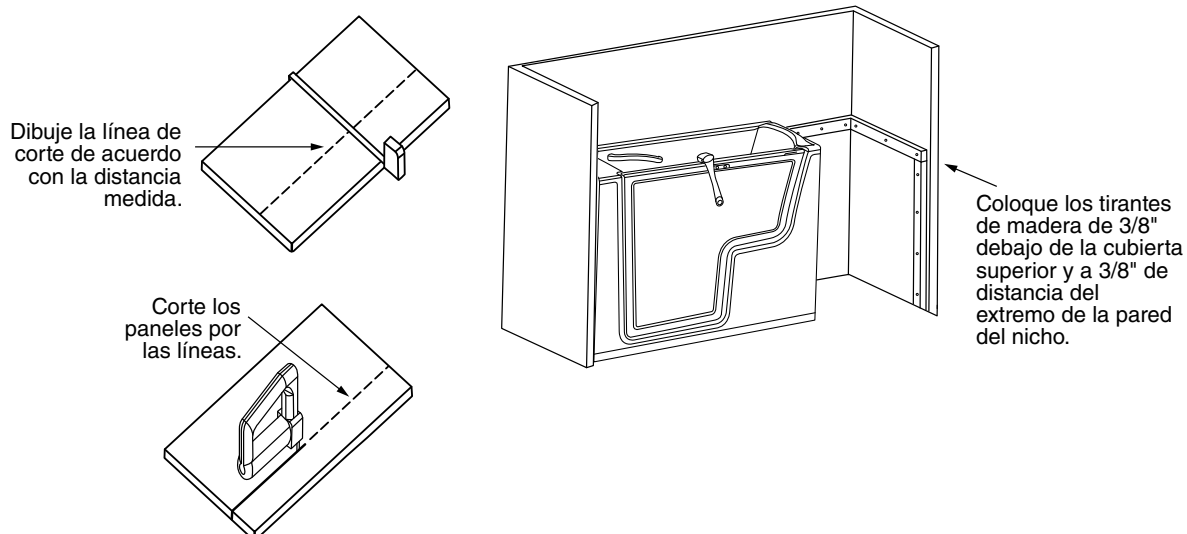
Paso 1.

- Ubique temporalmente la tina entre las paredes del nicho.
- Nivele la tina a lo largo de la cubierta y plataforma.
- Mida y registre la distancia desde la tina y la plataforma hasta la pared adyacente del nicho.



Pasos 2, 3 y 4

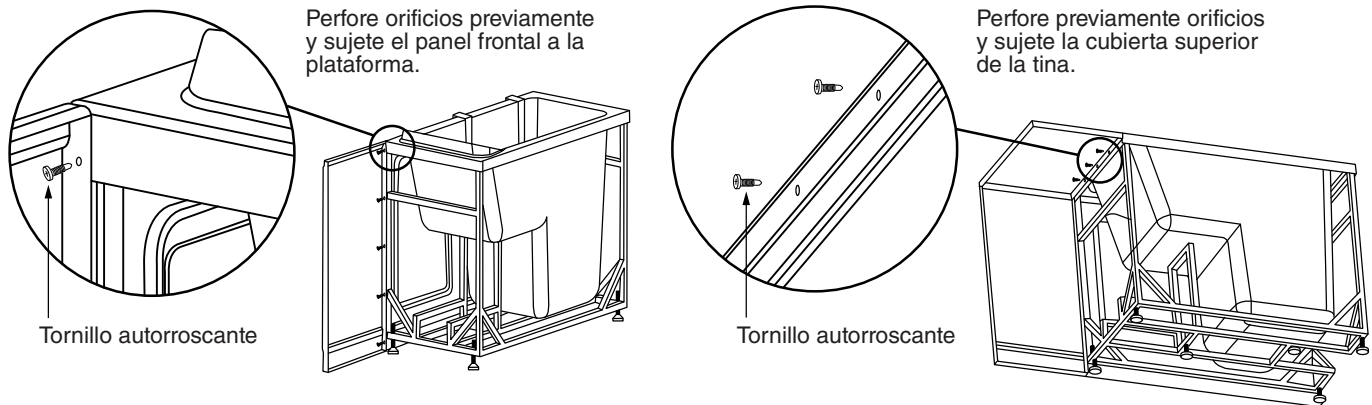
- Enmascare y marque las líneas de recorte para los paneles de extensión superior y frontal.
- Con una cuchilla dentada de carburo de alta velocidad, corte por las líneas de recorte.
- Marque una línea horizontal que sea paralela a la cubierta de la tina a lo largo de la pared posterior adyacente del nicho.
- Marque una línea vertical que sea paralela a la plataforma de la tina sobre la pared adyacente del nicho.
- Instale tres tirantes de madera aproximadamente 3/8" debajo de las líneas horizontal y vertical.
- Compruebe el calce del panel frontal y luego del panel superior respecto de la apertura del nicho.
- Es posible que se necesite una cuña para lograr un calce nivelado.



INSTALACIÓN DEL KIT DE EXTENSIÓN ACRÍLICA

Pasos 5 y 6

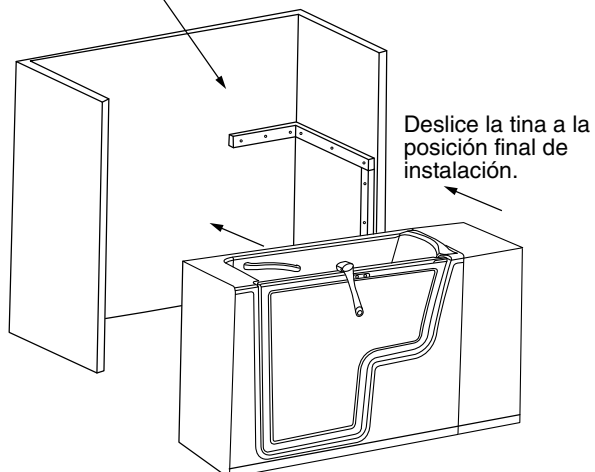
- Retire la tina del nicho e instale el panel frontal y luego el panel superior con los sujetadores autorroscantes.



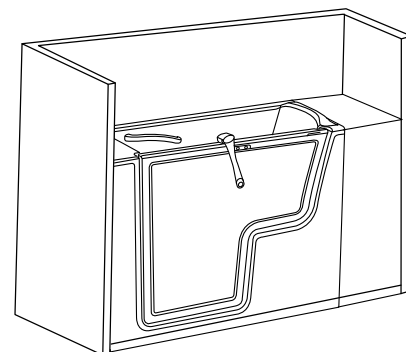
Pasos 7 y 8

- Coloque las abrazaderas temporarias para ayudar a sostener los paneles frontal y superior mientras se vuelve a ubicar la tina en el nicho.
- Quite las abrazaderas temporarias, controle el nivel, agregue una cuña si fuera necesario y selle los paneles con silicona.

Aplique silicona entre los tirantes de madera y los paneles de extensión.



INSTALACIÓN FINAL:



INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE DESAGÜE Y REBOSADERO

INFORMACIÓN SOBRE EL SISTEMA DE DESAGÜE Y REBOSADERO

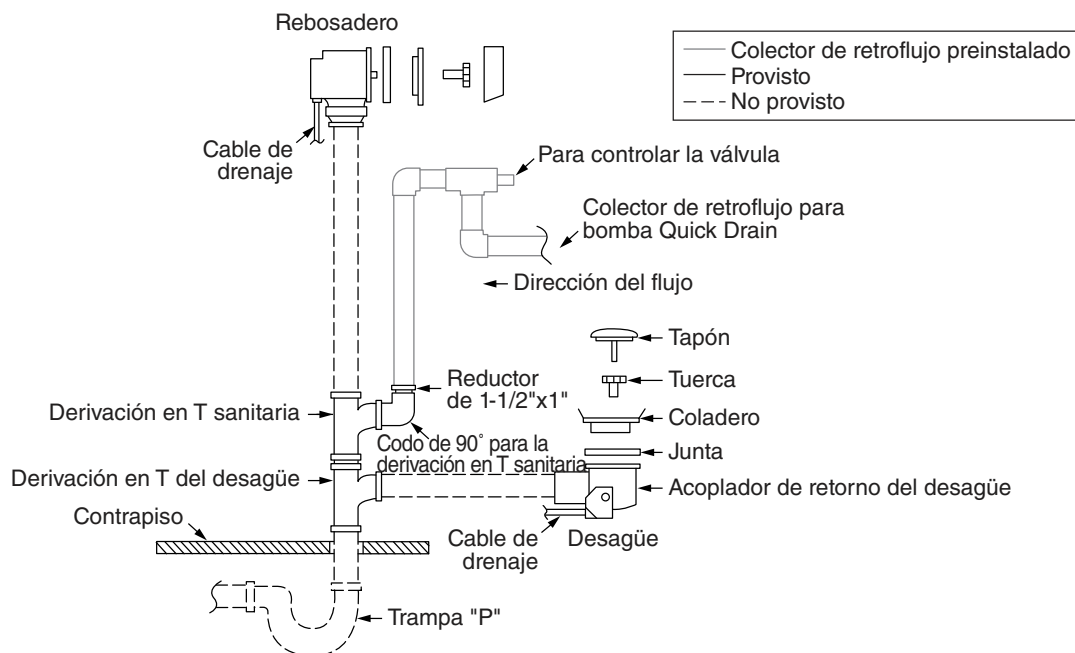
Un kit de desagüe / rebosadero provisto con la tina debe instalarse, probarse con agua y conectarse al sistema sanitario de la casa. Algunos kits de desagüe / rebosadero se entregan con el reborde para desagüe, coladero, cubierta de rebosadero y sujetadores, empacados por separado dentro del kit para proteger el acabado de recorte. Siga las instrucciones de instalación provistas con el kit de desagüe /rebosadero. Después de instalar el desagüe en su totalidad, pruebe que la unidad tenga un desagüe adecuado. Si la unidad no presenta un desagüe apropiado, rectifique la condición antes de proceder con la instalación. American Standard® no es responsable de los costos de remoción o de reinstalación.

NOTA: Todos los modelos con cubierta de gel requieren la instalación adicional del desagüe de puerta al desagüe y rebosadero.

CONEXIÓN DEL QUICK DRAIN®

- El sistema Quick Drain® requiere la conexión a una tubería de desagüe sanitario de 1-1/2" como mínimo.
- Use pegamento de PVC aprobado por la UPC, capa de agarre y un tubo cédula 40 de 1-1/2".
- No cambie ni modifique la ubicación o la tubería del colector de retroflujo.
- La derivación en T sanitaria se instala directamente encima de la derivación en T del desagüe con una separación de no más de 1".
- Calce en seco el kit de desagüe y rebosadero al tubo de drenaje sanitario y verifique que el calce sea adecuado.
- Pegue los accesorios Quick Drain®, el tubo y el kit de desagüe y rebosadero al tubo de drenaje sanitario.

NOTA: La instalación del sistema de desagüe /rebosadero sin filtraciones es responsabilidad del instalador. Las filtraciones del drenaje se excluyen de la garantía de seguridad de este producto.



Hemos tomado medidas precautorias para asegurar que el Quick Drain® sea adecuado para la plomería residencial. Es responsabilidad del instalador asegurar que el sistema sanitario sea aceptable para el uso del Quick Drain. American Standard® no asume responsabilidad por daños ocasionados por el uso del Quick Drain.

INSTALACIÓN DEL UMBRAL DE DESAGÜE

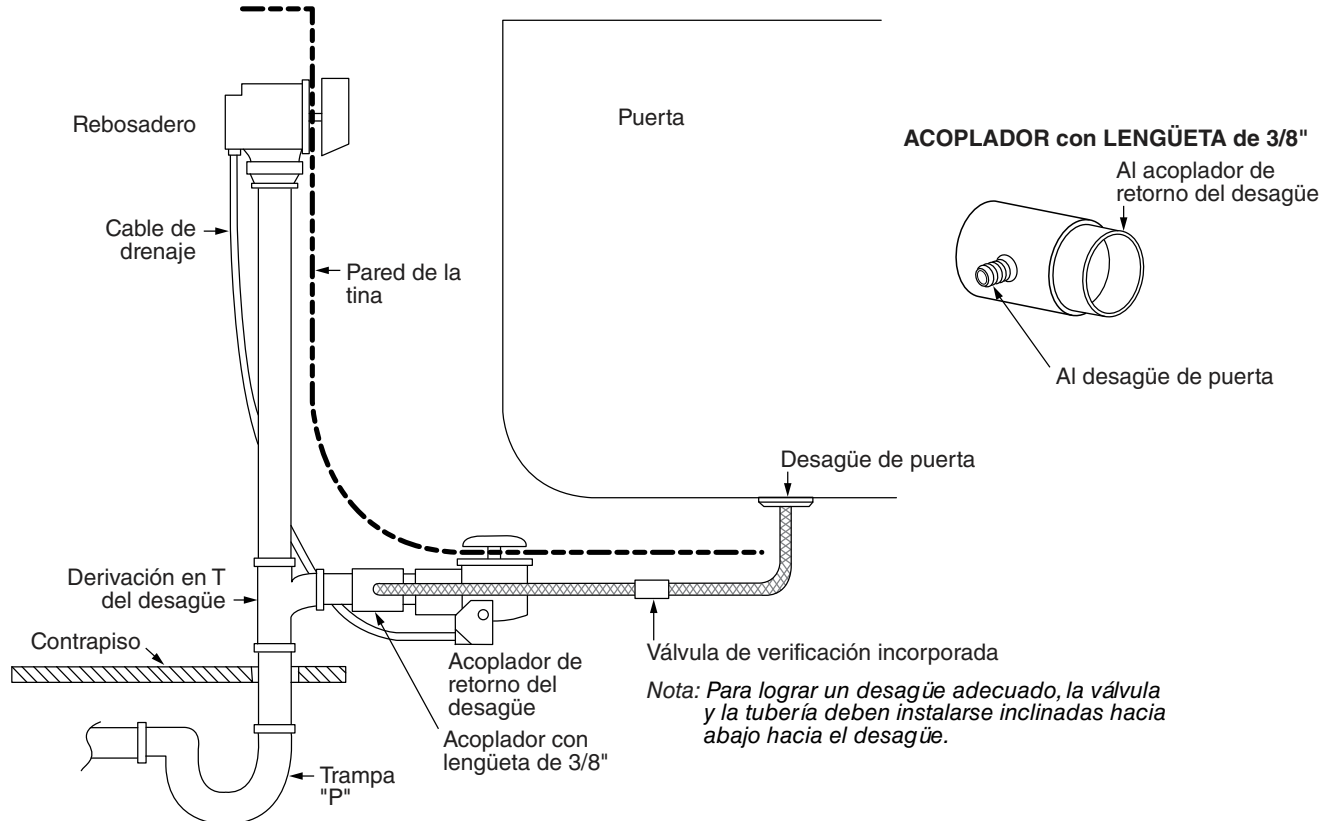
INFORMACIÓN SOBRE EL UMBRAL DE DESAGÜE

Todas las tinas con acceso lateral recubiertas de gel están provistas con una puerta con umbral de desagüe. Todas las tinas con acceso lateral acrílicas incluyen el "Sistema de puerta patentado T5" que no requiere el umbral de desagüe.

CONEXIÓN DEL DESAGÜE DE PUERTA

- El desagüe de puerta requiere la conexión a un conducto de desagüe sanitario de 1-1/2" como mínimo.
- Use pegamento de PVC aprobado por la UPC, capa de agarre y un tubo cédula 40 de 1-1/2".
- El desagüe de puerta, la válvula de verificación y la tubería de vinilo de 3/8" se instalan en la tina con acceso lateral.
- La unión del desagüe de puerta tiene una lengüeta integrada de 3/8" para conexión del conducto de desagüe de la puerta.
- La unión de desagüe debe ubicarse entre la derivación en T del desagüe y el acoplador a lo largo del conducto de desagüe de la tina.
- La lengüeta de 3/8" de la unión del desagüe debe colocarse paralela al contrapiso.
- Conecte el kit de desagüe de puerta y la unión del desagüe con tubería de vinilo de 3/8".
- Controle que la lengüeta de unión, la válvula de verificación y la tubería de 3/8" estén horizontales respecto del piso.
- Pegue todos los componentes y la tubería en su lugar con pegamento de PVC.

KIT DE DRENAJE DE PUERTA



INSTALACIÓN DEL CALENTADOR INCORPORADO

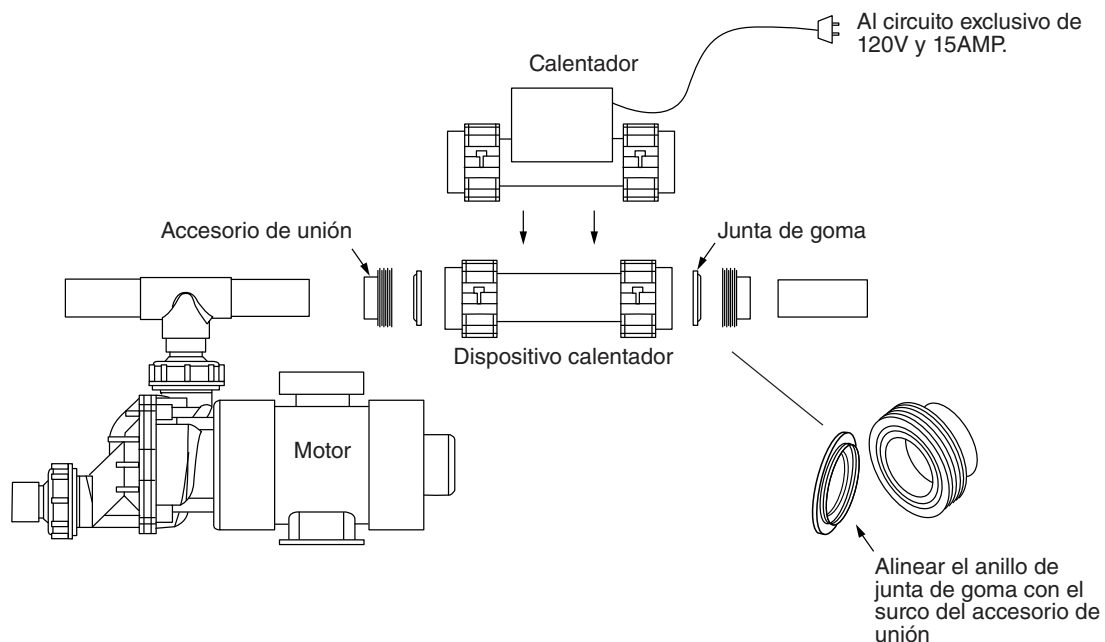
CALENTADOR INCORPORADO EN HIDROMASAJE

Todos los sistemas de hidromasaje están diseñados con un dispositivo calentador incorporado. El juego de roscas y uniones del dispositivo calentador y de los calentadores están específicamente diseñados para nuestro sistema. Todos los demás calentadores y dispositivos calentadores no son compatibles con nuestro sistema.

Los calentadores están equipados con un interruptor de presión preconfigurado que no permite que el calentador se encienda si la bomba no está en funcionamiento con flujo de agua a través del sistema de hidromasaje. El calentador incluye un interruptor de límite alto exclusivo. Este circuito de seguridad no corta en falso por el agua caliente del grifo. Apaga el calentador en caso de falla del termostato. Si su hidromasaje está equipado con jets ajustables, u otros sistemas de control de flujo, el interruptor de presión preconfigurado podrá no activar el calentador. Para asegurar la correcta operación del calentador, es necesario que todos los jets estén totalmente abiertos con la bomba funcionando en flujo máximo o cerca del máximo.

INSTALACIÓN DEL CALENTADOR INCORPORADO

- Compruebe la existencia de un **circuito dedicado de 120 voltios y 15 Amp con un toma GFCI disponible.**
- Ubique el accesorio calentador dispuesto en la tina con acceso lateral.
- Afloje las tuercas de unión y retire el accesorio calentador.
- Asegúrese de que las roscas del calentador y del accesorio de unión sean iguales.
- Coloque el lado acanalado de la junta hacia el accesorio de unión.
- Inserte el calentador y con la mano ajuste lentamente las tuercas de unión hasta un calce holgado a fin de asegurar la alineación adecuada.
- Una vez corroborada la alineación del calentador, gire 1/4 de vuelta cada tuerca de unión para asegurar un buen sello.
- Llene la tina con agua y compruebe que no haya filtraciones con la bomba de hidromasaje en funcionamiento y apagada..



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES A PERSONAS

AL USAR ESTA UNIDAD, SIEMPRE TOMA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS.

- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** Utilice esta unidad para el fin para el cual fue concebida según se describe en el presente manual. **NO utilice accesorios no recomendados por el fabricante.**
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** Para evitar lesiones, tenga cuidado al ingresar o al salir de la tina con acceso lateral.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** Para disminuir el riesgo de lesiones, los niños o las personas con enfermedades no deben usar este producto sin supervisión permanente.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de hipertermia y posible muerte por inmersión.*** Las personas que ingieren medicaciones, remedios herbales, somníferos o tienen antecedentes médicos adversos deben consultar a su médico antes de usar este producto.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** Temperaturas del agua superiores a 100° F (38° C) pueden ser peligrosas para su salud. Compruebe y ajuste la temperatura del agua para su comodidad personal.
- ▲ **ADVERTENCIA: *No consumir alimentos ni bebidas alcohólicas.*** No se recomienda el uso de la tina inmediatamente después de las comidas. Evite el consumo de alcohol antes del baño o durante él. Las bebidas alcohólicas pueden causar somnolencia o hipertermia que provoque la pérdida de la conciencia o incluso la muerte por inmersión.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Embarazo.*** Si usted está embarazada, o cree estarlo, consulte a su médico antes de usar la tina.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** Riesgo de descarga eléctrica; no utilice aparatos eléctricos (como secador de pelo, linterna, teléfono, radio o televisión) a una distancia menor de cuatro pies.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** Nunca inserte ni deje caer objetos en ninguna abertura.
- ▲ **ADVERTENCIA: *Riesgo de lesiones personales.*** No haga funcionar esta unidad sin la protección sobre los dispositivos de succión.

La unidad debe conectarse solamente a un circuito de energía protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Dicho GFCI debe ser provisto por el instalador y probarse periódicamente. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir el suministro eléctrico. Presione el botón de reinicio. Debería restablecerse la energía. Si el GFCI no funciona de este modo, quizás esté fluyendo una corriente a tierra, lo que indicaría la posibilidad de descarga eléctrica. **No use** esta tina para masajes. Desconecte la tina con hidromasaje y contrate a un representante de servicio calificado para solucionar el problema antes de usarla.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el circuito de suministro eléctrico exclusivo debe estar conectado a tierra. Para ello, conecte la tercera espiga del cable de 3 conductores al terminal de tierra del panel de servicio eléctrico y déjela correr en forma continua al tornillo de tierra verde del GFCI o al receptáculo eléctrico en el compartimiento del cableado.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Ingrese a su tina American Standard® con acceso lateral, cierre la puerta, coloque la manilla en la posición hacia abajo y llene la tina hasta al menos 2 pulgadas por encima del jet más elevado antes de activar la bomba de hidromasaje (si la hubiera). No presione demasiado la manilla al llevarla a la posición cerrado. **No cargue peso sobre la puerta al entrar o salir de la tina.** Se recomienda dejar la puerta abierta cuando la tina no está en uso.
2. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con jets de hidromasaje, spa de aire o sistema combo, la bomba o soplador se activa con el interruptor de botón a presión rotulado “Jets” o “Air” (aire). Tanto la cantidad de botones como sus diversas funciones varían. No presione los botones reiteradas veces ni rápidamente ya que todas las funciones se controlan por vía electrónica. Puede llevar algunos segundos que cualquier cambio sea perceptible. Si necesita más información sobre los controles, consulte la planilla de instrucciones para masajes.
3. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con jets de hidromasaje, se puede ajustar la dirección y la velocidad de flujo a su gusto moviendo la boquilla para modificar la dirección y, para la velocidad de flujo, girando el anillo exterior o la boquilla en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Algunos jets no se ajustan en la boca, pero se pueden ajustar con la válvula de “Masaje exclusivo para piernas” ubicada cerca del asiento (si la hubiera).
4. La válvula para masaje exclusivo para piernas (solo sistemas de hidromasaje y combo) abre y cierra los jets ubicados por encima del asiento lo que le permite llenar la tina hasta la mitad y activar los jets inferiores del hidromasaje solamente. La válvula para masaje exclusivo para piernas debe estar cerrada al llenar la tina hasta la mitad y operar el hidromasaje. Si no se cierra la válvula, al llenar la tina hasta la mitad saldrá agua de los jets ubicados por encima del asiento cuando la bomba esté activada (si la hubiera).
5. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con un sistema de spa con aire, es posible activar el soplador con calor presionando el botón pulsador sobre la cubierta. Presione el botón para encender / apagar y seleccionar las distintas velocidades.
6. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con un calentador incorporado, el elemento calentador se encenderá de forma automática, pero solo cuando el sistema de hidromasaje esté encendido. Este calentador está diseñado para prolongar la duración del baño confortable, pero no recalienta el agua de la tina.
7. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con el sistema de limpieza automática de la tina —Ozone—, el sistema se encenderá de forma automática cuando el sistema de hidromasaje esté encendido.
8. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con Quick Drain®, este sistema tiene su propia bomba exclusiva, succión e interruptor para activar el desagüe. Simplemente abra el sistema de desagüe tradicional (gire el dispositivo de rebosadero) y luego presione el botón de encendido/apagado del Quick Drain® para activar el desagüe. Cuando el nivel del agua descienda por debajo de la protección de succión, presione el interruptor de control para apagar el sistema de desagüe.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES! **INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN** *(continuación)*

9. Si su tina American Standard® con acceso lateral está equipada con luces de cromoterapia, las luces tienen un botón de control exclusivo. Al presionar el botón de control a la posición off (apagado) y nuevamente a la posición on (encendido), se cambia el color de la luz.
10. Si se han eliminado accesorios instalados en fábrica, no opere la unidad. Con esta modificación puede haberse generado un peligro para la seguridad. Solicite ayuda a un profesional calificado.
11. NO use baño de espuma ni sales Epsom cuando alguna bomba está en funcionamiento. Se pueden utilizar aceites para baño; sin embargo, su uso demandará purgar y limpiar con mayor frecuencia los sistemas de hidromasaje o de spa con aire.
12. Tanto el sistema de hidromasaje como el de spa con aire están diseñados de modo que el agua drene por el sistema de plomería después de cada uso.
13. Debajo de la tina no hay partes que deban ser revisadas ni reparadas.

CICLO DE PURGA

Todos los ventiladores están equipados con un ciclo de purga para eliminar el agua residual de las tuberías o conductos. El ciclo de purga comienza aproximadamente 20 minutos después de que la unidad se apaga inicialmente y continúa durante varios minutos. No se alarme cuando comience el ciclo.

CALENTADOR INCORPORADO

Si su tina está equipada con un calentador incorporado opcional, este solo funcionará cuando la bomba esté encendida.

Nota: el calentador incorporado está diseñado para mantener el agua más tibia durante más tiempo, pero no está diseñado para aumentar la temperatura del agua. Los parámetros de calentamiento no pueden ajustarse.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Los sistemas de circulación de la tubería y la bomba deben lavarse antes del primer uso y una vez al mes cuando el producto recibe un uso normal. A continuación se brindan los procedimientos de limpieza recomendados:

- **No active el hidromasaje en seco.** Llene la tina con agua caliente de 2 a 3 pulgadas por encima de los jets y agregue 2 a 3 cucharaditas de té de un detergente de baja espuma como ser detergente para lavavajillas.
- Encienda el sistema de hidromasaje y déjelo funcionar por 10 minutos.
- Drene la tina por completo.
- Llene la tina con agua fría hasta por encima de los jets.
- Encienda el sistema de hidromasaje y déjelo funcionar por 15 minutos.
- Drene la tina por completo.
- Limpieza de la “cubierta de succión”: Limpie y retire todo pelo o pelusa de la cubierta de succión. Una vez al mes, desatornille la cubierta de succión y retire todos los pelos, pelusas o suciedad de la cubierta y de la carcasa, luego vuelva a colocar la cubierta en su lugar. Las cubiertas de succión con tornillos visibles desde el interior de la tina pueden quitarse. Algunas cubiertas de succión no están preparadas para ser quitadas y no tienen sujetadores visibles. No es necesario quitar este estilo de cubierta de succión para limpiarla. **Nunca encienda la unidad sin la cubierta de succión de seguridad.**

No utilice limpiadores abrasivos ya que rayarán la superficie y la dejarán opaca. Use un limpiador tipo detergente líquido suave para uso domiciliario como ser Clorox Soft Scrub®.

El yeso puede eliminarse usando una vara de madera. **NO USAR RASCADORES METÁLICOS, CEPILLOS DE ALAMBRE, PLACAS DE CONTENCIÓN PARA EL AGUA U OTRAS HERRAMIENTAS DURAS ABRASIVAS.**

En general, un detergente suave elimina los restos de construcción. Otros restos más rebeldes pueden eliminarse con alcohol desnaturalizado o limpiador Clorox Soft Scrub®.

Los rayones suaves y áreas opacas pueden restaurarse al brillo original frotándolas con un producto limpiador del tipo para automóviles como ser DuPont White Polishing Compound®.

COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA

Las tinas con acceso lateral American Standard® se encuentran protegidas por la siguiente garantía:

Esta garantía se extiende al primer comprador y no se aplica a productos utilizados anteriormente como modelos de muestra o productos que han sido modificados o reparados por un tercero ajeno a American Standard a menos que dicha modificación o reparación haya sido aprobada por American Standard. Las tinas con acceso lateral de acrílico premium American Standard se entregan con quince (15) años de garantía para la tina, diez (10) años de garantía para los componentes de la tina y una **garantía de por vida** para el sello de la puerta. Las tinas con acceso lateral American Standard fabricadas con una construcción con cobertura de gel de alto brillo se entregan con diez (10) años de garantía para la tina, cinco (5) años de garantía para los componentes de la tina y una **garantía de por vida** para el sello de la puerta.

LIMITACIONES A LA GARANTÍA

En caso de defecto del material o de la mano de obra de un producto, los productos defectuosos serán reparados o reemplazados. El fabricante no será responsable de los costos de retirar los productos defectuosos o instalar los productos de reemplazo, ni de los costos de agregar componentes tales como mosaico, mármol, paneles de pared, cielorrasos, etc. Esta garantía limitada no cubre responsabilidad alguna por daños emergentes o indirectos causados en todo o en parte por ningún defecto que este producto pudiera presentar. Queda expresamente deslindada toda responsabilidad más allá del plazo de esta garantía limitada de cualquier garantía, expresa o implícita, incluyendo las garantías de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado. Esta garantía no cubre, sin carácter limitativo, ningún defecto o daño causado por el transportista común o el instalador, a saber: manipulación indebida, levantamiento de la tina por las tuberías, modificación del producto por cualquier motivo, instalación inadecuada (incluida una instalación que no respete las instrucciones provistas con la unidad), y eventos fortuitos.

POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN

American Standard se compromete a brindar un servicio de atención al cliente de calidad superior. En caso de tener que devolver un producto por algún motivo que no sea un defecto, como se establece en la garantía, se aplicarán los siguientes procedimientos:

Los reclamos por devoluciones o cambios deben realizarse dentro de los **30 días** de recepción del producto. El producto debe estar en su empaquete original y American Standard debe recibirlo sellado. Todas las devoluciones tendrán un **costo de reposición del 15%** más todos los costos de flete del envío original y del envío de la devolución a American Standard.

Todas las solicitudes de devolución en primer lugar deben ser aprobadas por American Standard y deben tener asignado un número de autorización para devolución de mercadería (RMA#).

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS

AL USAR ESTA UNIDAD, SIEMPRE TOME LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES BÁSICAS.

A fin de reducir el riesgo de lesiones, mantener todos los componentes en un lugar ventilado y fuera del alcance de los niños.

- ▲ Riesgo de choque eléctrico: conectar solo a un receptáculo tipo tierra protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).
- ▲ Compruebe que todos los componentes estén instalados en circuitos exclusivos con la calificación eléctrica recomendada.
- ▲ Todos los componentes se fabrican con cable trenzado de 36" y están diseñados para enchufarse directamente a un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).
- ▲ NO CORTE NI EMPALME LOS CABLES TRENZADOS DE 3 ESPIGAS DE LOS COMPONENTES.
- ▲ Todos los componentes están diseñados para uso en interiores en una tina con hidromasaje.

BOMBA QUICK DRAIN®

EL MOTOR NO FUNCIONA — VERIFIQUE:

- El botón de control de Quick Drain debe estar iluminado. En caso contrario, compruebe lo siguiente:
 - a. Que la bomba esté enchufada a la caja de control.
 - b. Que la caja de control esté enchufada al toma.
 - c. Que el botón de control esté enchufado a la caja de control.
- Conexiones inadecuadas o flojas, interruptores o relés abiertos, disyuntores de circuitos fundidos.
- Probar la rotación del eje del motor en forma manual para comprobar que no esté obstruido y se mueva correctamente.

DETENCIÓN DE LOS MOTORES — VERIFIQUE:

- Cableado, conexiones flojas, etc.
- Voltaje bajo en el motor. (Con frecuencia debido a un cableado insuficiente.)
- Sujeción o sobrecarga. (Lectura del amperaje.)

EL MOTOR HACE RUIDO PERO NO SE CEBA — VERIFIQUE:

- Asegúrese de que todos los conductos de succión, descarga y válvulas estén abiertas y no presenten obstrucciones.
- Compruebe que el nivel de agua sea el correcto.
- Bloquee la succión y determine si la bomba genera vacío. Si la bomba genera vacío, compruebe que el conducto de descarga no esté obstruida o que no haya una filtración en el conducto de succión.
- Si la bomba no genera vacío y tiene el nivel de agua correcto, compruebe que el voltaje sea adecuado y que el extremo húmedo de la bomba no presente obstrucciones o suciedad.

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS *(continuación)*

BOMBA DEL HIDROMASAJE

EL MOTOR NO FUNCIONA — VERIFIQUE:

- Compruebe que el conducto de aire entre el motor y el botón de aire esté conectada y oprímala para probar la señal de aire.
- Conexiones inadecuadas o flojas, interruptores o relés abiertos, disyuntores de circuitos fundidos.
- Probar la rotación del eje del motor en forma manual para comprobar que no esté obstruido y se mueva correctamente.

DETENCIÓN DE LOS MOTORES — VERIFIQUE:

- Cableado, conexiones flojas, etc.
- Voltaje bajo en el motor. (Con frecuencia debido a un cableado insuficiente.)
- Sujeción o sobrecarga. (Lectura del amperaje.)

EL MOTOR HACE RUIDO PERO NO SE CEBA — VERIFIQUE:

- Asegúrese de que todas los conductos de succión, descarga y válvulas estén abiertas y no presenten obstrucciones.
- Compruebe que el nivel de agua sea el correcto.
- Bloquee la succión y determine si la bomba genera vacío. Si la bomba genera vacío, compruebe que el conducto de descarga no esté obstruida o que no haya una filtración en el conducto de succión.
- Si la bomba no genera vacío y tiene el nivel de agua correcto, compruebe que el voltaje sea adecuado y que el extremo húmedo de la bomba no presente obstrucciones o suciedad.

MASAJE CON AIRE

EL MOTOR NO FUNCIONA — VERIFIQUE:

- Compruebe que el conducto de aire entre el motor y el botón de aire esté conectada y oprímala para probar la señal de aire.
- Conexiones inadecuadas o flojas, interruptores o relés abiertos, disyuntores de circuitos fundidos.
- Probar la rotación del eje del motor en forma manual para comprobar que no esté obstruido y se mueva correctamente.

DETENCIÓN DE LOS MOTORES — VERIFIQUE:

- Compruebe que el conducto de suministro de aire desde el ventilador al colector esté conectada y no presente obstrucciones.
- Cableado, conexiones flojas, etc.
- Voltaje bajo en el motor. (Con frecuencia debido a un cableado insuficiente.)

LUCES DE CROMOTERAPIA

LAS LUCES NO FUNCIONAN — VERIFIQUE:

- Compruebe que el conducto de aire entre el motor y el botón de aire esté conectada y oprímala para probar la señal de aire.
- Cableado o conexiones flojas, etc.
- Conexiones inadecuadas o flojas, interruptores o relés abiertos, disyuntores de circuitos fundidos.

GUÍA PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS *(continuación)*

CALENTADORES

Todos los calentadores están equipados con un interruptor de presión preconfigurado que no permite que el calentador se encienda si la bomba no está en funcionamiento con flujo de agua a través del sistema de hidromasaje. El calentador incluye un interruptor de límite alto exclusivo. Este circuito de seguridad no corta en falso por el agua caliente del grifo. Apaga el calentador en caso de falla del termostato. Si su hidromasaje está equipado con jets ajustables, u otros sistemas de control de flujo, el interruptor de presión preconfigurado podrá no activar el calentador. Para asegurar la correcta operación del calentador, es necesario que todos los jets estén totalmente abiertos con la bomba funcionando en flujo máximo o cerca del máximo.

EL MOTOR NO FUNCIONA — VERIFIQUE:

- Conexiones inadecuadas o flojas, interruptores o relés abiertos, disyuntores de circuitos fundidos.
- Cableado, conexiones flojas, etc.
- Sobrecarga. (Lectura del amperaje.)

GENERADORES O-ZONE

Todos los generadores O-Zone están equipados con un interruptor de vacío preconfigurado que no se encenderá si la bomba no está en funcionamiento con flujo de agua a través del sistema de hidromasaje. El generador O-Zone incluye un interruptor de límite alto exclusivo y no corta en falso por el agua caliente del grifo. Si su hidromasaje está equipado con jets ajustables, u otros sistemas de control de flujo, el vacío preconfigurado podrá no activar el generador. Para asegurar su correcta operación, es necesario que todos los jets estén totalmente abiertos con la bomba funcionando en flujo máximo o cerca del máximo.

EL GENERADOR O-ZONE NO FUNCIONA — VERIFIQUE:

- Conexiones inadecuadas o flojas, interruptores o relés abiertos, disyuntores de circuitos fundidos.



BAIGNOIRE PLAIN-PIED

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

MODÈLES:

3052OD.X0X	SSXOD5230
C3052OD.X0X	SSXOD5230C
3052D.XXX	SSXOD5232
C3052D.XXX	SSXOD5232C
3252OD.X0X	ST5230D
C3252OD.X0X	ST5232DC

MERCI...

d'avoir choisi une baignoire American Standard. Votre nouvelle baignoire a fait l'objet d'une inspection minutieuse avant son expédition. La version combinée vous est livrée entièrement assemblée avec pompe, moteur et tuyauterie. Vous n'avez qu'à ajouter les robinets et brancher les connexions électriques pour compléter l'installation de la baignoire combinée.

Pour maximiser la performance et l'appréciation de ce produit, veuillez respecter les instructions et les avertissements.

*American
Standard*

FÉLICITATION!

Vous êtes maintenant propriétaire d'une baignoire plain-pied conçue par la plus grande marque de confiance de l'industrie.

Nous vous remercions de votre achat. Votre baignoire plain-pied American Standard® est un investissement judicieux pour votre santé et votre tranquillité d'esprit.

Service à la clientèle : 866-423-0800

TABLE DES MATIÈRES :

DÉBALLAGE DU PRODUIT.....	Page 4
RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR.....	Page 5
VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE LA BAIGNOIRE AVANT SON INSTALLATION	Page 6
PRÉPARATION D'INSTALLATION.....	Page 7
INSTALLATION ÉLECTRIQUE.....	Page 8
PROCÉDURES D'INSTALLATION	Page 9-17
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	Page 18
PROCÉDURES D'UTILISATION	Page 19-20
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	Page 21
GARANTIE	Page 22
DÉPANNAGE	Page 23-25

DÉBALLAGE DU PRODUIT

1. D'ABORD, inspectez l'emballage pour vérifier s'il a été endommagé : **NOTEZ EN DÉTAIL ET PHOTOGRAPHIEZ TOUS LES DOMMAGES APPARENTS.** Soumettez toute réclamation relative à un dommage auprès du service à la clientèle au 1-866-423-0800.
 2. **NE SOULEVEZ PAS LA BAIGNOIRE À PARTIR DE LA PLOMBERIE.** Soulever la baignoire de la sorte risque d'entraîner des fuites pour lesquelles l'installateur sera tenu responsable. Toutes les baignoires plain-pied font l'objet d'un test d'étanchéité avant de quitter notre usine. La baignoire que vous avez achetée a passé avec succès l'inspection.
 3. Inspectez immédiatement le produit pour tout dommage, et ce, même si l'emballage n'était pas endommagé. Tous les dommages cernés sur le produit doivent être signalés à American Standard® dans les 72 heures suivant la réception du produit. Une fois le produit installé, tous les dommages de surface seront considérés des dommages réalisés lors de l'installation si ceux-ci n'ont pas été signalés avant l'installation. L'installateur est également responsable de tous les dommages réalisés une fois le produit en place.
- REMARQUE Enlevez tous les emballages sauf le plastique protecteur. Ce plastique a été installé sur la baignoire à l'usine afin de la protéger contre les abrasions lors de la manutention. Retirez ce plastique protecteur uniquement lors du nettoyage à la toute fin de l'installation.*
4. Inspecter la tuyauterie afin de détecter tout éventuel raccord desserré pendant le transport.
 5. Lisez les instructions suivantes en entier avant d'installer ce produit. Si le propriétaire de l'immeuble ou l'installateur a des questions, veuillez nous téléphoner au 1-866-423-0800.
 6. Vous devez suivre toutes les instructions mentionnées dans le présent manuel.

OMETTRE DE LIRE ET DE RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS PEUT ENDOMMAGER LE PRODUIT OU BLESSER L'INSTALLATEUR OU LE PROPRIÉTAIRE. DE PLUS, CETTE OMISSION CONSTITUE L'ACCEPTATION DE TOUTES RESPONSABILITÉS PAR L'INSTALLATEUR EN QUESTION.

RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR

L'installateur doit **inspecter** le produit et **réaliser un test d'étanchéité** sur celui-ci avant l'installation afin de s'assurer que le produit n'a pas de défaut et n'est pas endommagé. En présence d'un problème, le produit **ne doit pas être installé**. Si l'emballage ou le produit a été endommagé, veuillez téléphoner immédiatement au 1-866-423-0800.

Ce produit a été enregistré par INTERTEK / ETL et IAPMO / C UPC. Ce produit a fait l'objet de tests et est conforme aux normes et lignes directrices suivantes : IAPMO /C UPC, UL-1795, ANSI Z-124.1,2, ASME A 112.19.7, ASME A 112.19.15 & CSA B-45. **L'installateur est responsable du respect des codes étatiques, provinciaux et locaux.**

Ce produit est conçu pour être installé par un **ouvrier qualifié titulaire d'un permis**. L'embauche de plombiers et d'électriciens titulaires d'un permis est recommandée pour garantir une installation adéquate. **L'installateur assume toutes les responsabilités en lien avec les procédures d'installation.**

Bien qu'American Standard® ait pris des moyens raisonnables pour s'assurer que le Quick Drain™ est compatible avec la plomberie résidentielle, **il incombe à l'installateur** de valider la compatibilité de la plomberie en place avec la technologie Quick Drain™. **American Standard® refuse d'être responsable de tout dommage entraîné par l'utilisation du Quick Drain™.**

Utilisez uniquement des accessoires autorisés par le fabricant avec ce produit.

RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES DE FEU, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

AVERTISSEMENT! TOUTES LES INSTRUCTIONS MENTIONNÉES DANS LE PRÉSENT MANUEL DOIVENT ÊTRE LUES ET RESPECTÉES AVEC ATTENTION. TOUTES LES PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE RISQUE DE FEU, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE DOIVENT ÊTRE COMPRISSES ET EXPLIQUÉES AU PROPRIÉTAIRE.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURE, LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES NE DOIVENT PAS ÊTRE AUTORISÉS À UTILISER CE PRODUIT SANS UNE SUPERVISION ÉTROITE ET CONTINUE.

TEST DE VOTRE BAIGNOIRE PLAIN-PIED AVANT SON INSTALLATION

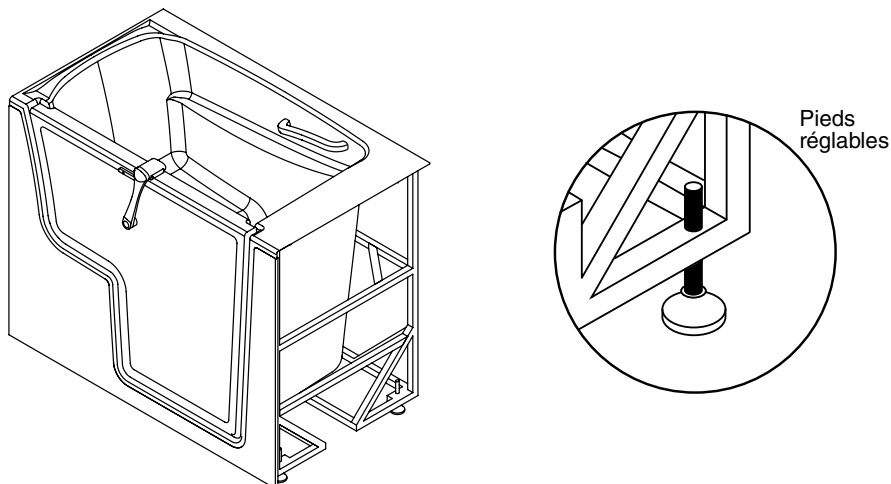
1. Toutes les baignoires plain-pied American Standard® font entièrement l'objet d'un test d'étanchéité et ont passé avec succès l'inspection. Le transport ou une mauvaise manutention peut desserrer des raccords et causer des fuites. Par conséquent, il faut **tester la baignoire alors que tous ses côtés sont accessibles**.
 2. Remplissez la baignoire d'eau et inspectez-la pour d'éventuelles fuites le long de la porte et au niveau du système de remous et d'aération, le cas échéant. L'inspection doit être réalisée avec et sans l'activation du système de remous ou d'air. Il est préférable de réaliser ce test à l'extérieur. Utilisez un boyau d'arrosage pour remplir la baignoire.
 - a. Placez la baignoire sur une surface entièrement plate, dans un endroit où l'on peut la vider après le test.
 - b. Essuyez le scellant avec un linge propre et une eau tiède pour enlever les éventuels débris.
 - c. Bouchez le trou du drain (vous pouvez utiliser du ruban) et remplissez la baignoire jusqu'à ce que le niveau d'eau dépasse d'au moins trois pouces le jet le plus élevé, ou jusque sous la barre de sécurité en l'absence de jets.
 - d. Laissez la baignoire remplie pendant 30 minutes et inspectez toute la tuyauterie et les scellants pour détecter les fuites.
 - e. Faites fonctionner toutes les composantes électriques en utilisant des rallonges à trois broches et en consacrant une prise d'alimentation par composante électrique (jets d'air, pompe à eau et radiateur, le cas échéant) pendant un autre 30 minutes et inspectez de nouveau le produit pour d'éventuelles fuites. Inspectez les raccords près de la pompe et du radiateur.
 - f. Si une fuite persiste au niveau d'un raccord après l'avoir resserré, il se peut que le raccord soit trop serré ou que le joint torique soit mal positionné. Désassemblez le raccord et vérifiez le bon positionnement du joint torique. Procédez ainsi pour les éventuelles fuites au niveau du radiateur. Vérifiez que le filetage du radiateur correspond au filetage du tuyau.
 - g. Assurez-vous que tous les jets sont ouverts et fonctionnent adéquatement. Certains jets permettent de régler le débit et la direction du jet. Pour régler le débit, tournez soit l'anneau extérieur entourant le jet, soit la buse intérieure dans le sens horaire ou antihoraire. Certains jets ne peuvent pas être réglés au niveau de la buse, mais peuvent être réglés à partir de l'option « massage des jambes seulement ». La valve de « massage des jambes seulement » est située près du siège (si le modèle possède cette option).
 3. Si la pompe, le jet, les lumières ou le radiateur ne fonctionne pas :
 - a. Vérifiez le disjoncteur pour vous assurer que le circuit soit bel et bien alimenté. Vérifiez que les câbles et conduites d'air qui relient les boîtiers de commandes aux interrupteurs et aux pompes sont fixés fermement. Vérifiez le circuit et l'intensité du courant du câble électrique.
 - b. Consultez la section Dépannage. (Voir pages 24-26.)
 - c. **Ne mettez pas de pompe en marche**, sauf si la baignoire est remplie et que le niveau d'eau est suffisant. Les dommages causés par une utilisation de la pompe à sec **ne sont pas** couverts par la garantie. (Voir page 23.)
- Omettre la réalisation de ces tests avant l'installation rend l'installateur responsable des éventuels coûts de réparation futurs.**

PRÉPARATION D'INSTALLATION

1. Vérifiez le plancher sur lequel la baignoire sera installée.

- a. Nettoyez l'endroit et retirez les débris.
- b. Utilisez un niveau de 5 ou 6 pieds pour déterminer si le plancher est au niveau ou non. Si le plancher n'est pas au niveau, réglez les pieds de manière à ce que la baignoire soit au niveau.

Remarque : Tous les pieds doivent toucher entièrement le plancher et maintenir la baignoire au niveau afin que la porte puisse fonctionner adéquatement.



2. Vérifiez que le tuyau de drain a été « raccordé » au bon endroit. Consultez les feuilles de spécifications (détail de l'installation) incluses dans le présent manuel.

3. Assurez-vous que le dispositif électrique adéquat a été installé au niveau de la pompe. Consultez les besoins électriques mentionnés dans le présent manuel. (Voir page 8.)

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

Tous les fils électriques doivent être installés conformément au code national de l'électricité et tous les codes locaux. Toutes les installations électriques doivent être réalisées par un électricien qualifié. Établissez un circuit à une, deux ou trois broches (selon le besoin) reliant le tableau principal de distribution électrique et la zone de la pompe de la structure afin d'alimenter l'appareil.

Les composantes électriques ont chacune leurs propres besoins électriques. Faites référence au tableau ci-dessous pour connaître les besoins électriques du bain tourbillon et les composantes installées en usine.

Les circuits de terminaux doivent être conçus pour une tension de 110-120 volts. Utilisez un câble à 3 conducteurs de calibre 12 pour établir les circuits. Si la longueur dépasse 100 pieds, vérifiez les codes locaux et respectez les exigences. Installez une ou plusieurs boîtes de jonction à l'épreuve de l'humidité à environ 6 po au-dessus du plancher, au niveau de la pompe, pour chaque circuit.

N'INSTALLEZ PAS LES BOÎTES DE JONCTION LÀ OÙ IL EST POSSIBLE DE LES TOUCHER LORSQU'ON EST ASSIS OU DEBOUT DANS LA BAIGNOIRE OU LORSQU'ON TOUCHE AU ROBINET.

BESOINS ÉLECTRIQUES DU QUICK DRAIN®, DES LUMIÈRES, DU SYSTÈME DE REMOUS, DES JETS D'AIR, DU SYSTÈME COMBINÉ ET DU RADIATEUR

Cette section contient une liste des composantes installées en usine pour les systèmes de bain tourbillon et de jets d'air.

Prenez note du nombre de circuits et leur calibre pour le système de remous et de jets d'air que vous installez.

BESOINS ÉLECTRIQUES DES COMPOSANTES INSTALLÉES EN USINE

Systèmes	Caractéristiques électriques Circuit 1	Caractéristiques électriques Circuit 2	Circuit spécialisé
Baignoire avec Quick Drain®	Disjoncteur différentiel de 15 A		
Baignoire avec lumière	15 Amp GFCI		
Baignoire avec Quick Drain® et lumière	15 Amp GFCI		
Bain tourbillon ou avec jets d'air	15 Amp GFCI		
Bain tourbillon ou avec jets d'air avec lumière	15 Amp GFCI		
Bain tourbillon ou avec jets d'air avec Quick Drain®	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Bain tourbillon ou avec jets d'air avec lumière et Quick Drain®	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Bain tourbillon et jets d'air (combiné)	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Bain tourbillon et jets d'air (combiné) avec lumière	15 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Bain tourbillon et jets d'air (combiné) avec Quick Drain®	20 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
Bain tourbillon et jets d'air (combiné) avec lumière et Quick Drain®	20 Amp GFCI	15 Amp GFCI	
WRadiateur incorporé pour bain tourbillon - circuit spécialisé			Disjoncteur différentiel de 15 A

Toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien certifié et conformément aux règlements et codes locaux en matière d'électricité.

PROCÉDURES D'INSTALLATION

- ▲ **AVERTISSEMENT** : Lors de l'installation d'un bain tourbillon avec massage, d'une baignoire avec jets d'air, d'une baignoire combinée ou une baignoire munie d'un Quick Drain®, vous **devez** suivre les précautions suivantes :
- ▲ **AVERTISSEMENT** : Danger : risque de décharge électrique; branchez chaque composante à un circuit distinct, CHACUN protégé par un disjoncteur différentiel.
- ▲ **AVERTISSEMENT** : L'installation doit être réalisée de manière à donner accès à la pompe et au moteur (toutes les baignoires plain-pied American Standard® sont offertes avec des panneaux d'accès pour la pompe, le moteur et le robinet).

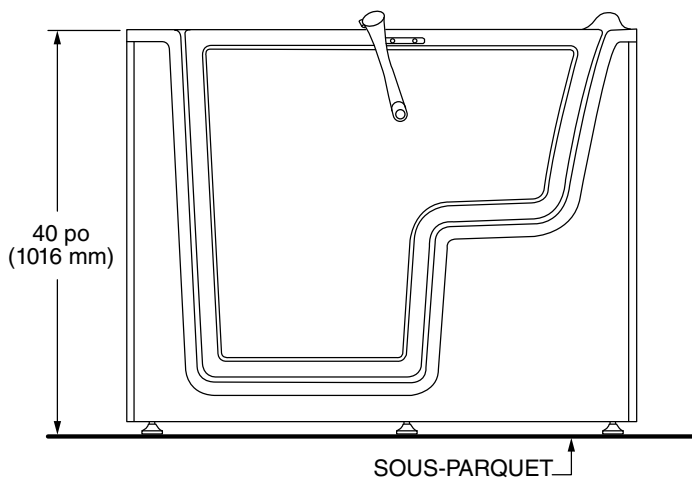
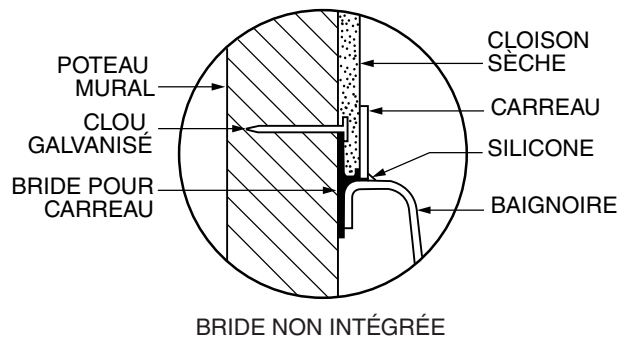
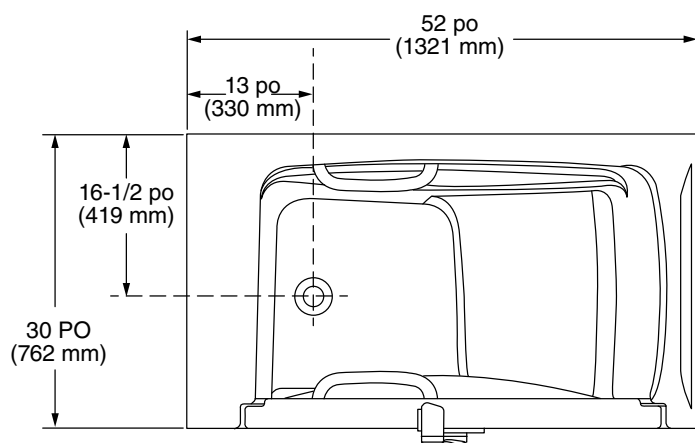
1. Installez la bonde de vidage/trop-plein en suivant les instructions incluses avec les ensembles fournis. La série à enduit géliifié « Gel Coat » nécessite l'installation d'un drain de porte et d'un clapet antiretour. **Le clapet antiretour et la tuyauterie doivent être installés à l'horizontale par rapport au plancher.** Certaines installations nécessitent l'achat de raccords additionnels.
2. Installation du robinet American Standard numéro 9FHS-CH
 - Lisez les instructions d'installation fournies avec le robinet.
 - Protégez le tablier de la baignoire avec du ruban.
 - Localisez et marquez la conduite centrale pour le trop-plein.
 - Localisez et marquez une ligne de 1-1/2 po de chaque côté de la ligne centrale de la baignoire afin de délimiter le jeu de trop-plein.
 - Respecter la matrice de perçage et les instructions d'installation du robinet.
3. Autre modèle ou marque de robinet
 - Lisez les instructions d'installation fournies avec le robinet.
 - Protégez le tablier de la baignoire avec du ruban.
 - Localisez et marquez la ligne centrale pour le trop-plein.
 - Localisez et marquez une ligne de 1-1/2 po de chaque côté de la ligne centrale de la baignoire afin de délimiter le jeu de trop-plein.
 - Vérifiez le jeu d'installation des deux premières composantes de chaque côté du trop-plein ainsi qu'au-dessus et en dessous du tablier de la baignoire.
 - Vérifiez le jeu d'installation des autres composantes de chaque côté du trop-plein ainsi qu'au-dessus et en dessous du tablier de la baignoire.
 - Nous recommandons d'installer la douchette dans le coin le plus près du mur afin d'éviter l'écoulement d'eau hors du tablier et sur le plancher.
4. Installez le chauffe-eau intégré optionnel conformément aux instructions du fabricant.
5. Installation standard de la baignoire plain-pied - une fois le cadrage terminé, mettez la baignoire dans son emplacement pour vérifier qu'elle prend place adéquatement et qu'elle peut être nivelée avec exactitude. (Attention : si la baignoire ne repose pas sur tous ses pieds réglables, elle ne se videra pas adéquatement, ce qui peut entraîner des fuites au niveau de la porte.) **Fixez la baignoire aux poteaux à l'aide de bandes de métal. (Non fournies.)**
- 5a. Cloison pare-feu— s'il est question d'une cloison pare-feu, celle-ci doit être installée et finie avant l'installation de la baignoire. Ajoutez l'épaisseur de la cloison pare-feu aux dimensions de la structure d'encadrement.

PROCÉDURES D'INSTALLATION *(suite)*

AVERTISSEMENT : Ne placez jamais le poids de la baignoire sur des limons en bois et **n'utilisez pas de brides pour carreaux intégrées (le cas échéant) pour visser ou clouer le produit en place**, car ceci entraîne un mauvais fonctionnement du produit et annule la garantie.

6. Assurez-vous que le produit soit entièrement de niveau en vérifiant le tablier de la baignoire, et assurez-vous que tous les pieds réglables touchent le plancher.
7. Les connexions électriques sont réalisées en branchant chaque fil à une prise munie d'un disjoncteur différentiel, tout simplement.
8. Une fois les connexions de plomberie et d'électricité effectuées, enlevez la saleté et les débris de la baignoire et du scellant de porte. Utilisez de l'eau tiède et un nettoyant non abrasif pour ce nettoyage.
9. L'installation n'est pas terminée tant que la baignoire n'a pas fait l'objet d'un test d'étanchéité une fois dans son emplacement, et qu'aucune fuite n'a été détectée.

INSTALLATION EN ALCÔVE

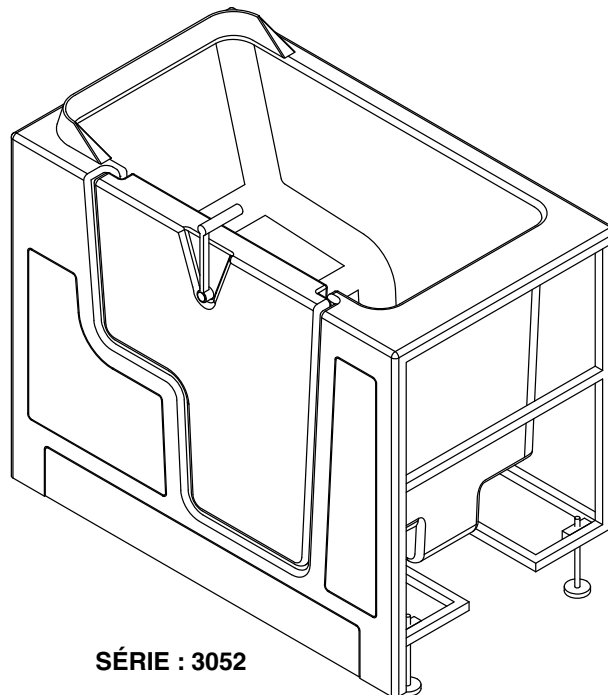
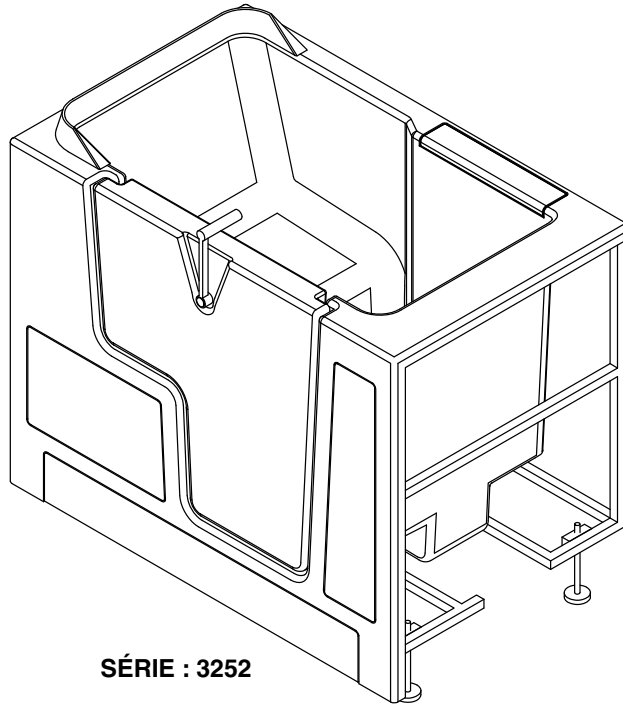


Les baignoires installées en alcôve nécessitent une bride surélevée afin d'empêcher l'eau de suinter hors de la baignoire et s'infiltrer dans le mur. Les baignoires sans bride surélevée doivent être installées avec une bride pour carreau, par exemple le modèle 9FLNG ou un modèle similaire. La bride consiste en une longue bande de plastique que l'on installe sur le contour de la baignoire pour apporter la protection requise contre les fuites.

La bride doit être installée sur la baignoire avant que la baignoire soit placée dans son alcôve. Installez la bride le long de tous les contours de la baignoire qui seront vis-à-vis le mur. Prenez les mesures d'ajustement et coupez les coins de bride en conséquence. La bride doit être fixée à la baignoire à l'aide de silicone adhésif.

Avertissement : Ne percez jamais la baignoire avec une vis ou un clou, car ceci entraîne un mauvais fonctionnement du produit et annule la garantie.

MODÈLES AVEC PORTE OUVRANT VERS L'EXTÉRIEUR

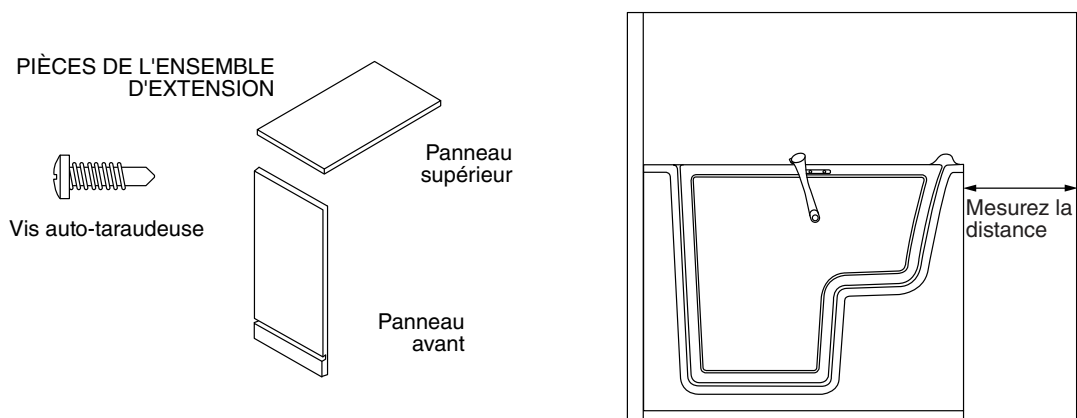


INSTALLATION DE L'ENSEMBLE D'EXTENSION EN ACRYLIQUE

L'ensemble d'extension en acrylique est conçu pour l'installation de toutes les baignoires plain-pied en acrylique dans une alcôve de 60 po. Le panneau supérieur mesure 30 po x 20 po (profondeur x largeur) et le panneau avant mesure 37-1/2 po x 20 po (hauteur x largeur). Les panneaux doivent être taillés afin d'être compatibles avec la baignoire installée dans une alcôve de 60 po.

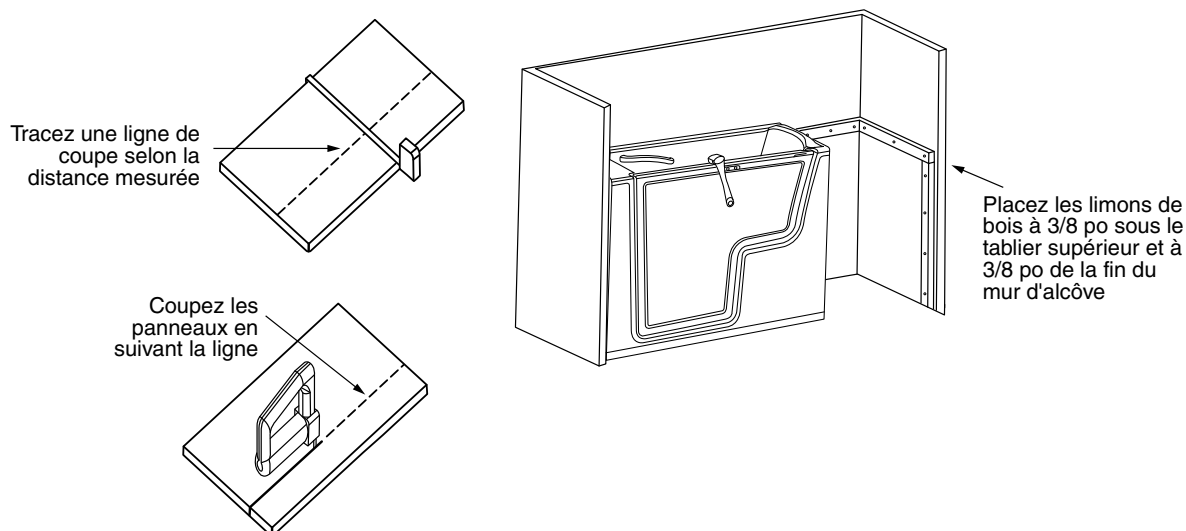
1re étape

- Placez temporairement la baignoire à l'intérieur des murs de l'alcôve.
- Mettez la baignoire au niveau à partir du tablier et du panneau.
- Mesurez et prenez note de la distance entre la baignoire et le panneau et le mur d'alcôve adjacent.



2e, 3e et 4e étapes

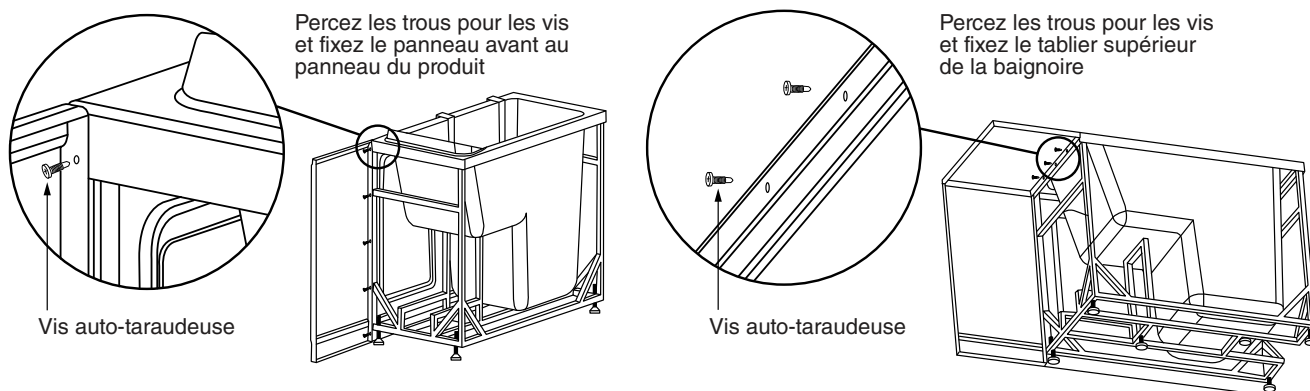
- Protégez et définissez les contours de découpage pour le panneau supérieur et le panneau avant d'extension.
- À l'aide d'une carbure à haute vitesse, coupez le long des contours définis.
- Tracez une ligne horizontale parallèle au tablier de la baignoire, le long du mur arrière et adjacent de l'alcôve.
- Tracez une ligne verticale parallèle au tablier de la baignoire sur le mur adjacent de l'alcôve.
- Installez trois limons de bois à environ 3/8 po sous la ligne horizontale et la ligne verticale.
- Vérifiez l'exactitude de la dimension du panneau avant et ensuite du panneau supérieur pour l'ouverture de l'alcôve.
- Certains ajustements seront peut-être nécessaires pour obtenir une adaptation au niveau.



INSTALLATION DE L'ENSEMBLE D'EXTENSION EN ACRYLIQUE

5e et 6e étape

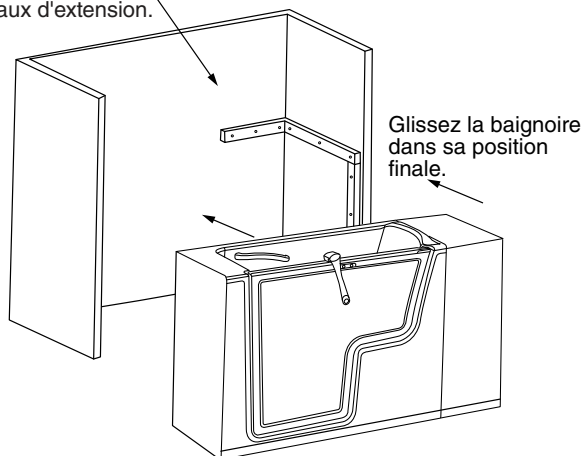
- Enlevez la baignoire de l'alcôve et installez le panneau avant, puis le supérieur avec les vis auto-taraudeuses.



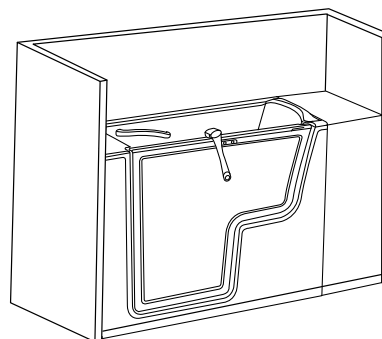
7e et 8e étape

- Installez les pinces temporaires pour soutenir le panneau avant et le panneau supérieur et replacez la baignoire dans son alcôve.
- Enlevez les pinces temporaires, vérifiez si le tout est au niveau, ajustez au besoin, et scellez les panneaux avec du silicone.

Appliquez du silicone entre les limons de bois et les panneaux d'extension.



INSTALLATION FINALE



INSTALLATION DU DRAIN DU TROP-PLEIN

INFORMATION SUR LE DRAIN/TROP-PLEIN

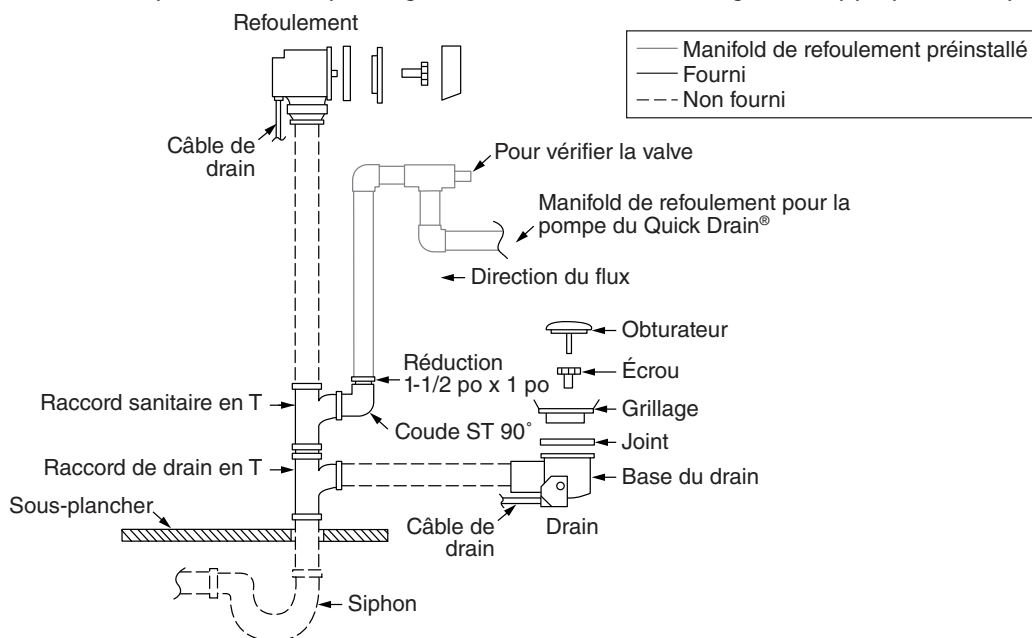
Un assemblage drain/trop-plein est fourni avec la baignoire et doit être installé, faire l'objet d'un test d'étanchéité et être branché au système sanitaire de l'habitation. Certains ensembles de drain/trop-plein sont fournis avec une bride de déchet, un grillage, un couvercle de trop-plein, et des dispositifs de fixation dans un emballage distinct pour éviter d'abîmer la finition de la garniture. Suivez les instructions d'installation fournies avec l'ensemble de drain/trop-plein. Une fois le drain entièrement installé, effectuez un test pour vérifier le bon fonctionnement du drain. Si la baignoire ne se vide pas adéquatement, apportez les correctifs nécessaires avant d'aller plus loin dans l'installation de la baignoire. American Standard® n'est pas responsable des coûts d'enlèvement ou de réinstallation.

REMARQUE : Tous les modèles à enduit gélifié nécessitent l'installation additionnelle du drain de porte au trop-plein.

CONNEXION DU QUICK DRAIN®

- Le système Quick Drain® doit être relié à une conduite sanitaire d'au moins 1-1/2 po.
- Utilisez de la colle PVC, un apprêt et un tuyau de 1-1/2 po de 40 d'épaisseur approuvés UPC.
- Ne modifiez pas l'emplacement ou la tuyauterie du manifold de refoulement.
- Le raccord en T sanitaire est installé directement par-dessus le raccord en T du drain, avec un jeu de 1 po maximum.
- Installez à sec l'assemblage du drain de trop plein au tuyau de drain sanitaire et vérifiez la qualité de l'installation.
- Collez les raccords du Quick Drain®, le tuyau et l'assemblage de drain de trop-plein au tuyau de drain sanitaire.

REMARQUE : L'installateur est responsable de l'étanchéité de l'installation du trop-plein/de la conduite de vidage. Les fuites de drain ne sont pas couvertes par la garantie de sécurité des baignoires appliquée à ce produit.



Nous avons pris des mesures raisonnables pour nous assurer que le Quick Drain® soit compatible avec la plomberie résidentielle. Cela dit, l'installateur est responsable de garantir la compatibilité du système sanitaire avec le Quick Drain®. Nous n'assumons aucune responsabilité en ce qui concerne d'éventuels dommages causés par l'utilisation du Quick Drain®.

INSTALLATION DU DRAIN AU SEUIL

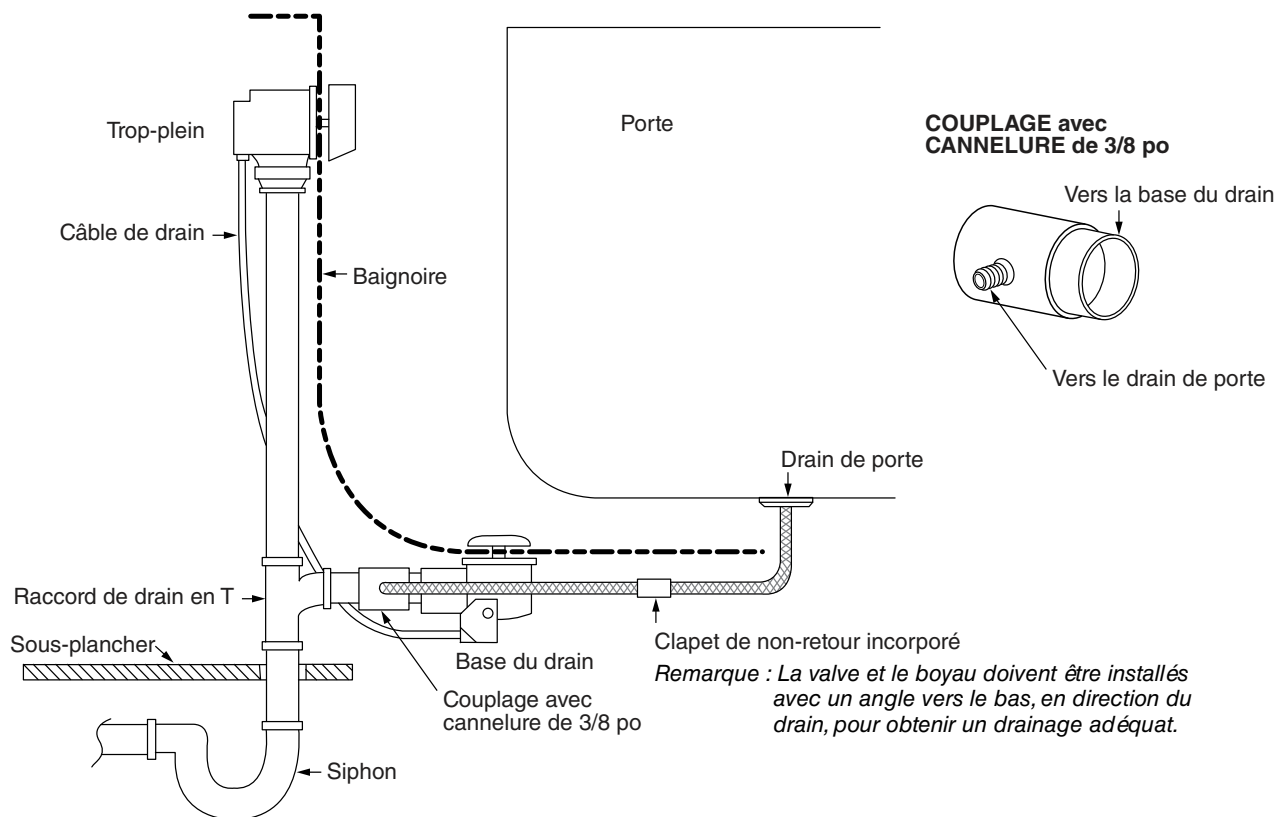
INFORMATION SUR LE DRAIN AU SEUIL

Toutes les baignoires plain-pied à enduit gélifié sont fournies avec un drain au niveau du seuil de la porte.
Toutes les baignoires plain-pied en acrylique comprennent le « système de porte T5 breveté ». Ce système ne requiert pas de drain au niveau du seuil.

CONNEXION DU DRAIN DE LA PORTE

- Le drain de la porte doit être relié à une conduite sanitaire d'au moins 1-1/2 po.
- Utilisez de la colle PVC, un apprêt et un tuyau de 1-1/2 po de 40 d'épaisseur approuvés UPC.
- Le drain de la porte, le clapet antiretour et la conduite en vinyle de 3/8 po sont installés sur la baignoire plain-pied.
- Le couplage du drain de porte possède une cannelure intégrée de 3/8 po pour la connexion de la conduite du drain de porte.
- Le couplage du drain doit être situé entre le raccord en T du drain et sa base, le long de la conduite du drain de la baignoire.
- La cannelure de 3/8 po sur le couplage du drain doit être positionnée parallèle au sous-plancher.
- Branchez l'assemblage du drain de porte et le couplage de drain au tuyau de vinyle de 3/8 po.
- Assurez-vous que la cannelure de couplage, le clapet de non-retour et le tuyau de 3/8 po sont à l'horizontale par rapport au plancher.
- Collez toutes les composantes et la tuyauterie en place à l'aide de colle PVC.

ASSEMBLAGE DU DRAIN DE LA PORTE



INSTALLATION DU RADIATEUR INCORPORÉ

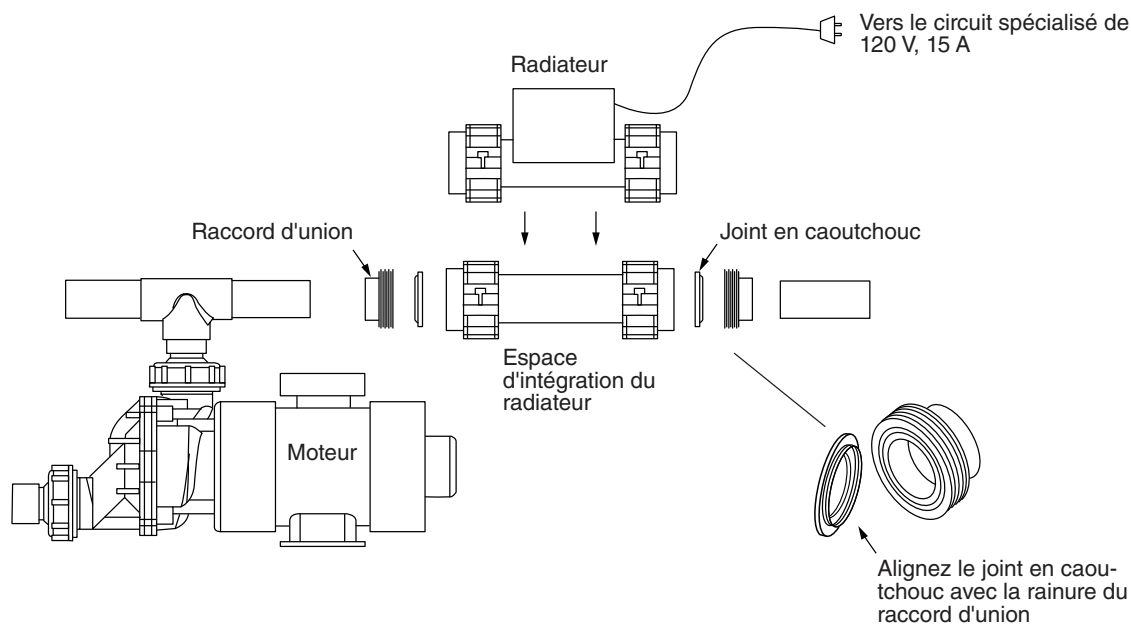
RADIATEUR DE BAIN TOURBILLON INCORPORÉ

Tous les systèmes de bain tourbillon possèdent l'espace pour accueillir un radiateur. Les filets et le raccord d'union de l'espace d'intégration du radiateur sont conçus pour fonctionner avec notre système. Tous les autres radiateurs et espaces d'intégration de radiateur ne sont pas compatibles avec notre système. Les radiateurs sont munis d'un interrupteur de pression prédéfinie qui empêche le radiateur de se mettre en marche si la pompe ne pompe pas d'eau dans le système de remous.

Le radiateur comprend un interrupteur exclusif de limite maximale. Ce circuit de sécurité ne s'activera pas inopinément avec l'utilisation de l'eau chaude du robinet. Il arrêtera le radiateur si le thermostat fait défaut. Si votre bain tourbillon est muni de jets réglables ou d'un autre système de contrôle du débit, l'interrupteur de pression prédéfinie peut ne pas activer le radiateur. Pour garantir le bon fonctionnement du radiateur, vous devrez peut-être ouvrir tous les jets à leur maximum et faire fonctionner la pompe à son maximum, ou près de son maximum.

INSTALLATION DU RADIATEUR INCORPORÉ

- Assurez-vous de libérer et consacrer un **circuit de 120 volts, 15 A avec une prise munie d'un disjoncteur différentiel**.
- Repérez le raccord pour radiateur de la baignoire plain-pied.
- Déserrez l'écrou-union et enlevez le raccord pour radiateur.
- Vérifiez la compatibilité du raccord de radiateur et de l'union.
- Placez le côté nervuré du joint vers le raccord d'union.
- Insérez le radiateur et serrez délicatement les écrous-unions à la main pour vous assurer d'un bon alignement.
- Une fois l'alignement du radiateur vérifié, tournez chaque écrou-union d'un quart de tour pour garantir qu'il soit bien scellé.
- Remplissez la baignoire d'eau et vérifiez pour des fuites avec et sans la pompe de remous en marche.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES DE FEU, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE

LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, CERTAINES PRÉCAUTIONS
ÉLÉMENTAIRES DOIVENT ÊTRE PRISES.

- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** Utilisez cet appareil uniquement aux fins prévues, comme décrit dans le présent manuel.
N'UTILISEZ PAS d'accessoire non recommandé par le fabricant.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** Pour éviter toute blessure, faites preuve de prudence lorsque vous entrez et sortez de la baignoire plain-pied.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** Afin de réduire les risques de blessure, n'autorisez pas les enfants ou les personnes handicapées à utiliser ce produit sans une étroite surveillance en tout temps.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque d'hyperthermie et de noyade.*** Les personnes qui consomment un médicament, un remède à base de plante, un agent d'endormissement ou qui possèdent des antécédents médicaux défavorables doivent consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** Une eau à une température supérieure à 100° F (38° C) peut présenter un danger pour votre santé. Vérifiez et modifiez la température de l'eau selon ce qui correspond le mieux à votre confort.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Aucun aliment et aucune boisson alcoolisée permis.*** Nous ne recommandons pas d'utiliser la baignoire immédiatement après un repas. Évitez de consommer de l'alcool avant ou pendant l'utilisation de la baignoire. Les boissons alcoolisées peuvent causer de la somnolence ou de l'hyperthermie pouvant entraîner l'évanouissement, voire la noyade.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Grossesse.*** Si vous êtes ou croyez être enceinte, consultez un médecin avant d'utiliser la baignoire.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** Risque de décharge électrique : gardez tous les appareils électriques (par exemple, un sèche cheveux, une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur) à une distance minimale de quatre pieds de la baignoire.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** Ne laissez pas tomber et n'insérez aucun objet dans une quelconque ouverture du produit.
- ▲ **AVERTISSEMENT: *Risque de blessure.*** N'utilisez pas ce produit en l'absence du dispositif de protection sur les raccords de suction.

L'appareil doit uniquement être branché à un circuit d'alimentation protégé par un disjoncteur différentiel (avec mise à la terre). L'installateur doit fournir un tel disjoncteur différentiel, et celui-ci doit faire l'objet d'une vérification sur une base régulière. Pour vérifier le fonctionnement du disjoncteur différentiel, appuyez sur le bouton de test. Normalement, le disjoncteur différentiel coupera l'alimentation. Appuyez sur le bouton de réinitialisation (« reset »). L'alimentation sera rétablie. Si le disjoncteur différentiel ne fonctionne pas ainsi, un courant à la terre est peut-être présent, signe de la possibilité d'une décharge électrique. **N'utilisez pas** cette baignoire avec massage. Débranchez le bain tourbillon et demandez à un professionnel qualifié de résoudre le problème avant d'utiliser le bain tourbillon.

Afin de réduire les risques de décharge électrique, le ou les circuits électriques spécialisés doivent être mis à la terre. Pour effectuer cette mise à la terre, branchez la troisième broche du câble à 3 conducteurs au terminal de mise à la terre du panneau de branchement, et acheminez-le à la vis verte de mise à la terre du disjoncteur différentiel ou au récepteur électrique du compartiment de câblage.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS! INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Installez-vous dans votre baignoire plain-pied American Standard®, fermez la porte, placez la poignée en position rabaissée, remplissez la baignoire et attendez que le niveau d'eau dépasse d'au moins deux pouces les jets les plus hauts avant d'activer la pompe à remous (le cas échéant). **Évitez d'appliquer une pression excessive sur la poignée lorsque vous la placez en position rabaissée.** Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous entrez dans la baignoire ou sortez de celle-ci. Nous recommandons de laisser la porte ouverte lorsque la baignoire n'est pas utilisée.
2. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie de jets de remous, de jets d'air ou d'un système combiné, la pompe ou la soufflante est activée en appuyant sur le bouton identifié par le mot « Jets » ou « Air ». Le nombre de boutons et leurs fonctions varient. N'enfoncez pas un bouton rapidement ou à répétition, car les fonctions sont contrôlées de façon électronique. Un délai de quelques secondes entre l'utilisation du bouton et l'activation de la fonction souhaitée est tout à fait normal. Consultez la feuille sur les instructions d'activation de la fonction massage pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des commandes.
3. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie de jets tourbillon, vous pouvez régler l'orientation et le débit des jets selon vos préférences en orientant la buse dans la direction voulue, et en tournant soit l'anneau extérieur entourant le jet, soit la buse intérieure dans le sens horaire ou antihoraire pour régler le débit. Certains jets ne sont pas réglables au niveau de la buse, mais le sont en réglant la valve « massage des jambes seulement » située près du siège (si le modèle possède cette option).
4. L'option de massage des jambes seulement (bain tourbillon et système combiné seulement) ouvre et ferme les jets situés au-dessus du siège, ce qui vous permet d'utiliser la fonction en remplissant la baignoire seulement à moitié. La valve de l'option de massage des jambes seulement doit être fermée lorsque la baignoire est remplie à moitié et le système du bain tourbillon est en marche. L'omission de fermer la valve lorsque la baignoire est remplie à moitié peut entraîner des jets d'eau provenant des jets qui se trouvent au-dessus du niveau d'eau lorsque la pompe est activée (si le modèle possède cette option).
5. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie d'un système de jets d'air, vous pouvez activer les jets chauds en appuyant sur le bouton poussoir situé sur le tablier de la baignoire. Appuyez sur le bouton pour mettre en marche, arrêter ou sélectionner l'une des différentes vitesses de débit.
6. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie d'un radiateur, celui-ci se met automatiquement en marche, mais uniquement lorsque la fonction de remous est activée. Ce radiateur est conçu pour ralentir le refroidissement de l'eau et ainsi vous permettre de profiter d'un bon bain pendant longtemps. Par contre, le radiateur n'est pas en mesure d'augmenter la température de l'eau.
7. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie d'un système de nettoyage automatique de la baignoire - Ozone, ce système se met automatiquement en marche lorsque vous activez le système de remous.
8. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie d'un drain Quick Drain®, ce système possède une pompe, un système de succion et un interrupteur propre à lui pour activer le drain. Vous n'avez qu'à ouvrir le système de drain habituel (tournez le trop-plein) et appuyez sur le bouton de mise en marche/arrêt du Quick Drain® pour activer le drain. Lorsque le niveau d'eau est sous le dispositif de protection de succion, appuyez sur le bouton de commande pour éteindre le drain.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS! INSTRUCTIONS D'UTILISATION... (suite)

9. Si votre baignoire plain-pied American Standard® est munie de lumières de chromathérapie, elle sera munie d'un bouton de commande spécialement pour ces lumières. Vous changerez la couleur des lumières chaque fois que vous les éteindrez et les rallumerez en utilisant le bouton de commande.
10. Si un raccord installé en usine a été enlevé, n'utilisez pas l'appareil, car toute modification peut créer un risque d'accident. Demandez l'intervention d'un professionnel qualifié.
11. N'UTILISEZ PAS de bain moussant ou de sel d'Epsom lorsqu'une pompe est en marche. Vous pouvez utiliser des huiles de bain, mais leur utilisation nécessite une purge et un nettoyage plus fréquent du système de remous ou de jets d'air.
12. Les systèmes de remous et de jets d'air sont conçus de manière à vider l'eau de la tuyauterie après chaque utilisation.
13. Aucune pièce se trouvant sous la baignoire ne peut être réparée par l'utilisateur.

CYCLE DE PURGE

Tous les jets d'air sont munis d'un cycle de purge pour enlever l'eau résiduelle des conduites. Le cycle de purge commence environ 20 minutes après l'arrêt de l'appareil, et dure quelques minutes. Ne soyez pas surpris par l'activation du cycle de purge.

RADIATEUR INCORPORÉ

Si votre baignoire est munie d'un radiateur optionnel incorporé, celui-ci fonctionne uniquement lorsque la pompe est activée. Remarque : Le radiateur incorporé est conçu pour garder l'eau chaude longtemps, mais il n'est pas conçu pour chauffer l'eau. La chaleur produite n'est pas réglable.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les systèmes de pompage et de circulation doivent être purgés avant la première utilisation et tous les mois dans le cadre d'une utilisation normale de l'appareil. Vous trouverez ci-dessous les procédures de nettoyage recommandées :

- **Ne faites pas fonctionner le système de remous à sec.** Remplissez la baignoire avec de l'eau chaude jusqu'à un niveau équivalent à 2-3 pouces au-dessus des jets, et ajoutez 2-3 cuillères à café d'un détergent peu moussieux, comme un détergent de lave-vaisselle.
- Mettez le système de remous en marche et laissez-le fonctionner pendant 10 minutes.
- Videz complètement la baignoire.
- Remplissez la baignoire d'eau froide jusqu'à un niveau équivalent à 2-3 pouces au-dessus des jets.
- Mettez le système de remous en marche et laissez-le fonctionner pendant 15 minutes.
- Videz complètement la baignoire.
- Nettoyage du « couvercle de succion » : nettoyez le couvercle et retirez les cheveux et les peluches, le cas échéant. Sur une base mensuelle : dévissez le couvercle de succion, nettoyez-le et retirez les éventuels cheveux, peluches et débris du couvercle et du boîtier, et remettez le couvercle en place. Les couvercles de succion ayant des vis visibles depuis l'intérieur de la baignoire peuvent être enlevés. Certains dispositifs de suctions ne sont pas détachables et n'ont pas de dispositif de fixation visible. Ce type de dispositif de succion ne requiert aucun nettoyage; il est donc inutile de tenter de le retirer. **Ne faites jamais fonctionner l'appareil si le couvercle de protection de succion n'est pas installé.**

N'utilisez pas de nettoyeur abrasif, au risque d'égratigner et de mater la surface. Utilisez un nettoyeur domestique liquide doux, par exemple du Clorox Soft Scrub®.

Pour enlever du plâtre, utilisez un bâtonnet en bois. **N'UTILISEZ PAS DE COUTEAU RACLEUR, DE BROsse MÉTALLIQUE, D'ARRÊT-BARRAGE À EAU OU TOUT AUTRE OUTIL RIGIDE ET ABRASIF.**

Habituellement, un détergent doux suffit pour enlever les saletés produites lors d'un projet de construction. Pour enlever des taches tenaces, utilisez de l'alcool dénaturé ou le nettoyeur Clorox Soft Scrub®.

Vous pouvez réparer une surface ayant de légères égratignures ou lui redonner son lustre en frottant la surface avec un détersif nettoyeur pour automobile, comme le produit DuPont White Polishing Compound®.

COUVERTURE DE LA GARANTIE LIMITÉE

Les baignoires plain-pied d'American Standard® sont couvertes par la garantie suivante :

Cette garantie est accordée au premier acheteur du produit et ne couvre pas un produit préalablement utilisé comme article de démonstration ou un produit modifié ou réparé par quiconque à l'exception d'American Standard®, sauf si la modification ou réparation en question était préalablement approuvée par American Standard®. Les baignoires plain-pied en acrylique de première qualité d'American Standard® sont couvertes par les garanties suivantes : garantie de quinze (15) ans sur la baignoire, garantie de dix (10) ans sur les composantes de la baignoire, et **garantie à vie** sur le scellant de la porte. Les baignoires plain-pied d'American Standard® munies d'un enduit gélifié brillant sont couvertes par les garanties suivantes : garantie de dix (10) ans sur la baignoire, garantie de cinq (5) ans sur les composantes de la baignoire, et **garantie à vie** sur le scellant de la porte.

LIMITES DE LA GARANTIE

Dans l'éventualité d'un défaut dans les matériaux ou la fabrication, le produit défectueux sera réparé ou remplacé. Le fabricant n'est pas responsable des dépenses relatives au retrait du produit défectueux ou à l'installation du produit de remplacement, ni des dépenses en lien avec les composantes connexes, par exemple les carreaux, le marbre, les panneaux muraux, le plafond, etc. Le fabricant n'est aucunement responsable des dommages secondaires ou indirects imputables en partie ou en totalité au défaut du produit. Aucune garantie, explicite ou implicite, incluant celles de qualité marchande ou d'aptitude dans un but particulier, ne peut s'appliquer après les périodes susmentionnées de couverture des garanties. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou les dommages causés par le transporteur ou l'installateur dans les circonstances suivantes, mais sans s'y limiter : manipulation imprudente, soulèvement de la baignoire à partir de la tuyauterie, modification du produit pour une quelconque raison, mauvaise installation (y compris une installation non conforme aux instructions fournies avec le produit), et les cas de force majeure.

POLITIQUE DE RETOUR

American Standard s'engage à fournir un service à la clientèle de la plus haute qualité. Si un produit doit être retourné pour une raison autre qu'un défaut, comme mentionné dans la garantie, la procédure suivante s'applique :

Une demande de retour ou d'échange doit être soumise dans les **30 jours** suivant la réception du produit. Le produit doit être retourné à American Standard dans son emballage d'origine et en bon état de vente. Tous les retours font l'objet **de frais de retour de 15 %** qui s'ajoutent aux frais de port de l'envoi d'origine et d'expédition à American Standard.

Tous les retours doivent d'abord être autorisés par American Standard et se voir attribuer un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA).

DÉPANNAGE

LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, CERTAINES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DOIVENT ÊTRE PRISES.

Afin de réduire les risques de blessure, conservez toutes les composantes dans une enceinte ventilée et hors de la portée des enfants.

- ▲ Risque de décharge électrique - Branchez le produit uniquement à des récepteurs avec mise à la terre et des disjoncteurs différentiels.
- ▲ Assurez-vous que toutes les composantes sont branchées à des circuits spécialisés conformes aux caractéristiques électriques recommandées.
- ▲ Toutes les composantes sont fabriquées avec des câbles à natte et conçues pour être branchées directement à un disjoncteur différentiel.
- ▲ NE SÉPAREZ PAS ET NE COUPEZ PAS LES CÂBLES À NATTE DE 3 PIEDS DES COMPOSANTES.
- ▲ Toutes les composantes sont conçues pour une utilisation intérieure avec un bain tourbillon.

POMPE QUICK DRAIN®

LE MOTEUR NE SE MET PAS EN MARCHÉ - VÉRIFIEZ :

- Le bouton de commande du Quick Drain devrait être allumé. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les points suivants :
 - a. La pompe est branchée à la boîte de commande.
 - b. La boîte de commande est branchée à la prise.
 - c. Le bouton de commande est branché à la boîte de commande.
- Connexion inadéquate ou desserrée, interrupteur ou relais ouvert, disjoncteur ou fusible sauté.
- Vérifiez manuellement la rotation de la tige du moteur pour cerner une éventuelle obstruction.

LE MOTEUR S'ARRÊTE DE FONCTIONNER - VÉRIFIEZ :

- Problème de filage, une connexion desserrée, etc.
- Une tension faible au niveau du moteur. (Souvent provoqué par un filage sous-calibré.)
- Adhérance non voulue ou surcharge. (Mesurez l'intensité.)

LE MOTEUR SE MET EN MARCHÉ, MAIS N'A PAS DE PUISSANCE - VÉRIFIEZ :

- Assurez-vous que tous les dispositifs de succion, les conduites d'évacuation et les valves sont ouverts et libres de toute obstruction.
- Vérifiez le niveau d'eau.
- Bloquez un dispositif de succion et vérifiez si la pompe réussit à produire un effet de succion. Si la pompe produit un effet de succion, vérifiez les conduites d'évacuation pour une éventuelle obstruction, et vérifiez la conduite de succion pour une éventuelle fuite.
- Si la pompe ne produit pas d'effet de succion et que le niveau d'eau est adéquat, vérifiez la tension et/ou inspectez la face humide de la pompe pour d'éventuel débris et obstruction.

DÉPANNAGE *(suite)*

POMPE À REMOUS

LE MOTEUR NE SE MET PAS EN MARCHÉ - VÉRIFIEZ :

- Vérifiez la connexion des conduites d'air entre le moteur et le bouton d'activation des jets, et appuyez sur le bouton pour vérifier le signal de déclenchement du système de jet.
- Connexion inadéquate ou desserrée, interrupteur ou relais ouvert, disjoncteur ou fusible sauté.
- Vérifiez manuellement la rotation de la tige du moteur pour cerner une éventuelle obstruction.

LE MOTEUR S'ARRÊTE DE FONCTIONNER - VÉRIFIEZ :

- Problème de filage, une connexion desserrée, etc.
- Une tension faible au niveau du moteur. (Souvent provoqué par un filage sous-calibré.)
- Adhérence non voulue ou surcharge. (Mesurez l'intensité.)

LE MOTEUR SE MET EN MARCHÉ, MAIS N'A PAS DE PUISSANCE - VÉRIFIEZ :

- Assurez-vous que tous les dispositifs de succion, les conduites d'évacuation et les valves sont ouverts et libre de toute obstruction.
- Vérifiez le niveau d'eau.
- Bloquez un dispositif de succion et vérifiez si la pompe réussit à produire un effet de succion. Si la pompe produit un effet de succion, vérifiez les conduites d'évacuation pour une éventuelle obstruction, et vérifiez la conduite de succion pour une éventuelle fuite.
- Si la pompe ne produit pas d'effet de succion et que le niveau d'eau est adéquat, vérifiez la tension et/ou inspectez la face humide de la pompe pour d'éventuel débris et obstruction.

MASSAGE À JETS D'AIR

LE MOTEUR NE SE MET PAS EN MARCHÉ - VÉRIFIEZ :

- Vérifiez la connexion des conduites d'air entre le moteur et le bouton d'activation des jets, et appuyez sur le bouton pour vérifier le signal de déclenchement du système de jet.
- Connexion inadéquate ou desserrée, interrupteur ou relais ouvert, disjoncteur ou fusible sauté.
- Vérifiez manuellement la rotation de la tige du moteur pour cerner une éventuelle obstruction.

LE MOTEUR S'ARRÊTE DE FONCTIONNER - VÉRIFIEZ :

- Vérifiez le branchement de la conduite d'air entre la soufflante et le manifold et la présence d'obstruction.
- Problème de filage, une connexion desserrée, etc.
- Une tension faible au niveau du moteur. (Souvent provoqué par un filage sous-calibré.)

LUMIÈRE DE CHROMATHÉRAPIE

LES LUMIÈRES NE FONCTIONNENT PAS - VÉRIFIEZ :

- Vérifiez la connexion des conduites d'air entre le moteur et le bouton d'activation des jets, et appuyez sur le bouton pour vérifier le signal de déclenchement du système de jet.
- Problème de filage, connexion desserrée, etc.
- Connexion inadéquate ou desserrée, interrupteur ou relais ouvert, disjoncteur ou fusible sauté. .

DÉPANNAGE *(suite)*

RADIATEURS

Tous les radiateurs sont munis d'un interrupteur de pression prédéfinie qui empêche le radiateur de se mettre en marche si la pompe ne pompe pas d'eau dans le système de remous. Le radiateur comprend un interrupteur exclusif de limite maximale. Ce circuit de sécurité ne s'activera pas inopinément avec l'utilisation de l'eau chaude du robinet. Il arrêtera le radiateur si le thermostat fait défaut. Si votre bain tourbillon est muni de jets réglables ou d'un autre système de contrôle du débit, l'interrupteur de pression prédéfinie peut ne pas activer le radiateur. Pour garantir le bon fonctionnement du radiateur, vous devrez peut-être ouvrir tous les jets à leur maximum et faire fonctionner la pompe à son maximum, ou près de son maximum.

LE MOTEUR NE SE MET PAS EN MARCHÉ - VÉRIFIEZ :

- Connexion inadéquate ou desserrée, interrupteur ou relais ouvert, disjoncteur ou fusible sauté.
- Problème de filage, une connexion desserrée, etc.
- Surcharge. (Mesurez l'intensité.)

GÉNÉRATEURS O-ZONE

Tous les générateurs O-Zone sont munis d'un interrupteur de succion prédéfinie qui empêche le radiateur de se mettre en marche si la pompe ne pompe pas d'eau dans le système de remous. Le générateur O-Zone comprend un interrupteur exclusif de limite maximale qui ne s'activera pas inopinément avec l'utilisation de l'eau du robinet. Si votre bain tourbillon est muni de jets réglables ou d'un autre système de contrôle du débit, la succion prédéfinie peut ne pas activer le générateur. Pour garantir le bon fonctionnement du générateur, vous devrez peut-être ouvrir tous les jets à leur maximum et faire fonctionner la pompe à son maximum, ou près de son maximum.

LE GÉNÉRATEUR O-ZONE NE SE MET PAS EN MARCHÉ - VÉRIFIEZ :

- Connexion inadéquate ou desserrée, interrupteur ou relais ouvert, disjoncteur ou fusible sauté.